



# Генеральная Ассамблея

Пятьдесят шестая сессия

**7**-е пленарное заседание

Понедельник, 24 сентября 2001 года, 10 ч. 00 м.

Нью-Йорк

Официальные отчеты

*Председатель:* г-н Хан Сын Су ..... (Республика Корея)

*Заседание открывается в 10 ч. 05 м.*

## Пункт 10 повестки дня

### Доклад Генерального секретаря о работе Организации (A/56/1 и Согг. 1 и Add.1)

**Председатель** (*говорит по-английски*): Генеральная Ассамблея в соответствии с решением, принятым на ее 3-м пленарном заседании 19 сентября 2001 года, приступает к рассмотрению пункта 10 повестки дня под названием «Доклад Генерального секретаря о работе Организации».

Я предоставляю слово Генеральному секретарю для краткой презентации его ежегодного доклада.

**Генеральный секретарь** (*говорит по-английски*): Две недели назад, как все представители, вероятно, помнят, мы с нетерпением ожидали этого дня, ибо в этот день должны были начаться наши общие прения. Многие члены надеялись, что они будут представлены здесь главами их государств или правительств и министрами иностранных дел.

Я лично также собирался рассказать о том, какими я вижу основные приоритеты нашей работы на ближайшие пять лет. Увы, это было две недели тому назад. А тринадцать дней тому назад, в день, который никто из нас, вероятно, никогда не забудет, принимающей нас стране и нашему любимому

городу был нанесен столь преднамеренный, безжалостный, коварный и разрушительный удар, что все мы до сих пор не в состоянии осознать всю его масштабность.

Фактически это был удар не по одному городу и не по одной стране, а по всем нам. Это было нападение не только на наших ни в чем не повинных сограждан — пострадало более 60 государств-членов, включая, к сожалению, и мою страну, — но и на наши общие ценности. Удар был нанесен по всему, за что выступает эта Организация: По миру, свободе, терпимости, правам человека и по самой идее единой человеческой семьи. Это был удар по всем нашим усилиям, направленным на создание действительно международного общества, основанного на верховенстве права.

Давайте в ответ на это вновь подтвердим, со всей решительностью, общую для всех нас человечность и те ценности, которые нас объединяют. Мы не позволим сокрушить их. Уже на следующий день после этого нападения Совет Безопасности верно идентифицировал его как угрозу международному миру и безопасности. Давайте жеотреагируем на него укреплением международного мира и безопасности, сплочением уз, существующих между странами, вместо того чтобы подвергать их новым тяготам. Эта

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room C-178). Поправки будут изданы после окончания сессии в виде сводного исправления.

Организация является идеальным форумом для создания такой универсальной коалиции. Лишь она может обеспечить глобальную легитимность долговременной борьбе с терроризмом.

В тот же день, 12 сентября, руководимая Вами, г-н Председатель, Ассамблея в резолюции 56/1 призвала к срочным действиям по укреплению международного сотрудничества и по предотвращению и искоренению актов терроризма. Я приветствую эту резолюцию, а также решение Ассамблеи рассмотреть проблему терроризма подробнее на следующей неделе. Среди прочего, это даст возможность подчеркнуть неотложность ратификации и, что самое главное, реализации существующих конвенций по международному терроризму и обсудить возможность выработки новых инструментов для борьбы с этим отвратительным преступлением.

Необходимость в решительном отпоре терроризму и в долговременной, всеобъемлющей стратегии по его ликвидации несомненна. Но мы также должны придать более неотложный характер нашей гуманитарной задаче по оказанию помощи жертвам конфликтов и голода, особенно, в данный момент, тем перемещенным лицам, которые покинули свои дома в Афганистане.

Нападение, совершенное 11 сентября, было также нападением на право людей путешествовать, обмениваться товарами и услугами — символом чего является понятие Всемирного торгового центра — и право обмениваться идеями.

Некоторые комментаторы поспешили заявить, что это является подтверждением зловещего тезиса о неизбежном конфликте цивилизаций, согласно которому нам предстоит пройти через конфликт между людьми, принадлежащих к различной вере и культуре, конфликт длиной в столетие. Давайте подтвердим обратное. Давайте напомним о том, что Ассамблея провозгласила этот год Годом диалога между цивилизациями.

Давайте подтвердим право людей всех вероисповеданий и культур встречаться и общаться, обмениваться идеями и знаниями на основе взаимного уважения и терпимости — во имя общего блага и в интересах всего человечества.

Наконец, нападение 11 сентября явилось нападением на принцип верховенства права —

иными словами, на тот самый принцип, который позволяет народам и отдельным гражданам жить вместе в мире согласно установленным законам и на основе урегулирования споров с помощью установленных процедур.

Поэтому пусть нашим ответом будет подтверждение принципа верховенства права на международном и национальном уровнях.

Необходимо приложить все усилия в целях привлечения преступников к ответственности в рамках ясного и транспарентного процесса, который будет понятен всем и принят всеми. Давайте защищать наши собственные принципы и нормы для того, чтобы весь мир смог провести четкое различие между теми, кто прибегает к терроризму, и теми, кто борется с ним.

Принятие необходимых мер в ответ на эти жестокие нападения, безусловно, является жизненно важной задачей. Однако мы не должны допустить, чтобы это отвлекало нас от осуществления остальной работы, которую мы призваны выполнять. Эти трагические события ни коим образом не умаляют значимости более широкой задачи, стоящей перед Организацией Объединенных Наций. Напротив, эти события — в частности, если мы позволим, чтобы они взяли верх и привели к спаду в мировой экономике, — сделают данную задачу еще более актуальной.

Давайте не будем реагировать на экономическую неопределенность стремлением оградить национальные рынки от свободного обмена, это несомненно приведет лишь к ее усилению. Всемирной торговой организации в Дохе давайте укреплять нашу международную торговую систему и обеспечивать, чтобы ее преимуществами могли пользоваться все, и в особенности развивающиеся страны.

Сегодня более, чем когда либо, ощущается острая необходимость в расширении международного сотрудничества в целях управления мировой экономикой и обеспечения того, чтобы издержки перестройки вновь не легли наиболее тяжким бременем на плечи развивающихся стран.

Мы не должны позволить, чтобы эти события помешали нам выполнить обещания, которые год тому назад дали наши главы государств и

правительств в Декларации тысячелетия, а именно, сократить вдвое к 2015 году долю населения земного шара, имеющего доход менее одного доллара в день; обеспечить всеобщее начальное образование как для мальчиков, так и для девочек; остановить и повернуть вспять распространение ВИЧ/СПИДа; и сохранить планету для будущих поколений путем принятия новой этики бережного и ответственного отношения к природе.

Эти задачи остаются столь же актуальными, как и ранее, и, возможно, стали еще более актуальными; поэтому деятельность нашей Организации, направленная на решение этих задач, — которые подробно изложены в докладе, представленном Ассамблее на рассмотрение, — сохраняет свою значимость.

Долгосрочные вопросы развития могут и должны быть рассмотрены в ходе сессии Ассамблеи. Наша вполне понятная озабоченность решением задачи борьбы с терроризмом не должна привести к тому, чтобы мы забыли о них.

Социально-экономическое зло в нашем мире слишком реально, равно как реальна и необходимость обеспечения того, чтобы процесс глобализации осуществлялся в интересах всех народов мира а рамках построения новой глобальной экономики на основе принципов солидарности, социальной справедливости и прав человека.

Однако эти цели не могут быть достигнуты путем насилия. Напротив, надежд на искоренение нищеты во всем мире останется меньше, если мир будет разделен на взаимно враждебные лагеря богатых и бедных, на Север и Юг.

Единственный путь, дающий надежду на лучшее будущее всего человечества, это путь сотрудничества и партнерства, в рамках которого все социальные силы — государства, частный сектор, учебные и научно-исследовательские институты и гражданское общество во всех его формах — должны объединить свои усилия для достижения конкретных осуществимых целей.

Центром таких партнерских отношений должна быть наша Организация, которую наши главы государств и правительств год тому назад обязались сделать более сильной и эффективной, поскольку они считают ее

«незаменимым общим домом для всего человечества». (A/RES/55/2, пункт 32)

Организация Объединенных Наций должна прислушиваться к мнению различных партнеров. Она должна направлять их. Она должна призывать их двигаться вперед. Организация Объединенных Наций должна создавать рамки общих ценностей и понимания, на основе которых их свободные и добровольные усилия не будут сталкиваться, а будут лишь взаимодействовать и взаимодополнять друг друга.

И, вновь цитируя Декларацию тысячелетия, именно через Организацию Объединенных Наций народы мира будут стремиться воплотить в жизнь

«свое общее стремление к миру, сотрудничеству и развитию». (там же)

Таков путь, который год назад был намечен для нас нашими главами государств и правительств. Давайте будем непоколебимы в нашей решимости продвигаться вперед даже перед лицом неслыханных ужасных событий, свидетелями которых мы стали 13 дней тому назад.

Давайте откажемся идти по пути насилия, являющегося результатом нигилизма и отчаяния. Давайте докажем своими действиями, что нет необходимости отчаиваться; что политические и экономические проблемы нашего времени могут решаться мирным путем; что нельзя жертвовать ни одной человеческой жизнью, поскольку у каждого человека есть основания для надежды.

В этом, на мой взгляд, и состоит подлинная задача Ассамблеи и подлинная миссия нашей Организации.

**Г-н Иванов** (Российская Федерация):  
Нынешняя сессия Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций открыла свою работу в трагические дни. Весь цивилизованный мир скорбит вместе с американским народом. Мы также скорбим о всех тех, кто пал от рук террористов в различных точках планеты. В современном взаимосвязанном и взаимозависимом мире эпохи глобализации боль утраты становится общей, независимо от того, где произошел террористический акт.

Недавняя трагедия — это драматическое свидетельство того, что порожденные

глобализацией масштабные перемены во всех областях жизни современного общества способны вызвать как положительные, так и отрицательные последствия для всего человечества.

С одной стороны, безвозвратно ушла в прошлое опасность глобальной ядерной конфронтации. Новые достижения в области научно-технического прогресса и стремительный рост мировых торгово-экономических связей создают предпосылки для устойчивого развития всего человечества. С другой — для большинства государств преимущества глобализации оказались попросту недоступны, а разрыв между наиболее и наименее развитыми странами продолжает быстро увеличиваться. Наконец, мир столкнулся с новыми угрозами и вызовами. Помимо международного терроризма это — агрессивный сепаратизм, организованная преступность и незаконный оборот наркотиков.

В этих условиях перед международным сообществом во весь рост встает задача дать адекватный, а главное — солидарный ответ на вызовы времени. Срочно требуется выработать стратегию совместных действий, способную направить процессы глобализации в русло справедливого решения ключевых проблем человечества, укрепления всеобщей безопасности. В этой связи мы разделяем содержащуюся в докладе Генерального секретаря Организации Объединенных Наций «О работе Организации» мысль о необходимости укрепления и повышения роли Организации Объединенных Наций как незаменимого инструмента поддержания международного мира и безопасности, мобилизации человечества перед лицом невиданных ранее угроз.

Будучи твердо приверженной именно такому подходу к формированию нового мирового порядка, Российская Федерация выступает за принятие коллективных мер, которые придали бы процессам глобализации управляемый, а значит безопасный характер. Каждое государство должно реально ощутить, что результаты глобализации способны содействовать его процветанию и благополучию.

Эффективный механизм регулирования процесса глобализации должен быть комплексным и охватывать все сферы: от политической и военной до гуманитарной. Российская Федерация открыта к

самому тесному сотрудничеству с другими государствами в интересах реализации этой имеющей перспективное значение для судеб человечества задачи.

В сфере борьбы с новыми опасностями, главной из которых, несомненно, является международный терроризм, центральная задача заключается в том, чтобы создать глобальную систему противодействия новым угрозам и вызовам. Эта система должна включать в себя соответствующие многосторонние механизмы взаимодействия, в том числе по раннему предупреждению и предотвращению возникающих угроз, решительному, адекватному реагированию на все их проявления в рамках международного права и при центральной координирующей роли Организации Объединенных Наций.

В политической сфере речь идет, как только что справедливо отметил Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций, о полномочной реализации решений Саммита и Ассамблеи тысячелетия, принятых год назад в этих стенах. В первую очередь это касается формирования справедливого, ненасильственного демократического мирового порядка, учитывающего интересы и чаяния всех государств и народов. Добиться этого можно лишь при условии, что все страны будут равны перед мировым Законом, фундаментом которого являются Устав Организации Объединенных Наций и другие основополагающие принципы и нормы международного права, и будут их свято чтить.

В эпоху глобализации главной тенденцией призвано стать усиление, а не размывание международного правопорядка. Как становление демократически сильного государства возможно только на основе прочной законодательной базы, так и формирование нового мирового порядка требует укрепления международных правовых норм.

Развитие международного права, которое должно чутко реагировать на происходящие на международной арене перемены, требует совместных согласованных усилий. Любые же односторонние действия в современном мире, в котором судьбы стран, народов, отдельных людей все теснее переплетаются, могут лишь расшатывать правопорядок, ослабляя тем самым возможности

международного сообщества эффективно реагировать на новые и все более опасные вызовы.

Не военная или экономическая мощь государства, а его способность ответственно выполнять взятые на себя международные обязательства должна стать мерилom авторитета в мировом сообществе.

В военной сфере центральной задачей является укрепление стратегической стабильности как важнейшего элемента международной безопасности. Мы понимаем выраженную в докладе Генерального секретаря Организации Объединенных Наций озабоченность в связи с продолжающимся ростом военных расходов в мире и недостаточным уровнем международного разоруженческого сотрудничества.

Полностью осознавая свою роль в деле обеспечения международной безопасности, Российская Федерация выдвинула развернутую реалистичную программу, направленную на укрепление стратегической стабильности и ускорение разоруженческого процесса. Президент России В.В. Путин призвал пять ядерных держав — постоянных членов Совета Безопасности Организации Объединенных Наций начать консультационный процесс по вопросам ядерного разоружения и стратегической стабильности.

Мы подтверждаем наше предложение Соединенным Штатам Америки о согласованном сокращении стратегических наступательных вооружений до 1500 ядерных боезарядов для каждой из сторон к 2008 году, а затем, возможно, и ниже. Напомню, что в 1990 году, т.е. к моменту окончания «холодной войны», только совокупные стратегические ядерные арсеналы Союза Советских Социалистических Республик и Соединенных Штатов Америки достигали более 20 000 боезарядов. Реализация этой инициативы не только способствовала бы укреплению глобальной стабильности, но и внесла бы весомый вклад в совместное строительство новых стратегических отношений между Россией и Соединенными Штатами Америки.

Все это означало бы также беспрецедентный прорыв в сфере ядерного разоружения, стало бы мощным стимулом к укреплению режимов нераспространения оружия массового уничтожения, к приданию Договору о всеобъемлющем

запрещении ядерных испытаний универсального характера.

В комплексе мер по обеспечению стратегической стабильности важное место занимает предотвращение размещения оружия в космическом пространстве. Наш общий долг перед будущими поколениями — совместными усилиями сохранить космос мирным.

Россия предлагает международному сообществу начать подготовку всеобъемлющей договоренности о нерасположении оружия в космосе, о неприменении силы или угрозы ее применения в отношении космических объектов.

Первым практическим шагом в этом направлении могло бы стать введение моратория на размещение в космосе боевых средств до достижения международным сообществом соответствующей договоренности.

Наряду с «традиционными» разоруженческими задачами эпоха глобализации несет новые вызовы международной безопасности, вовлекая в сферу разоружения все более широкий круг государств. Это касается, в том числе, нераспространения ракетных технологий, ликвидации химического и несоздания бактериологического оружия, перекрытия каналов незаконной торговли легким стрелковым оружием.

Одним словом, в области разоружения накопилось большое количество вопросов, требующих глубокого всестороннего обсуждения. Наиболее подходящим форумом для этого представляется четвертая специальная сессия Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций по разоружению, созыв которой активно поддерживает Российская Федерация.

В сфере миротворчества особое внимание следует уделить внедрению в международную практику культуры предотвращения конфликтов. Российская Федерация поддерживает основные идеи подготовленного Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций специального доклада по этому вопросу.

Время не ждет. Необходимо действовать и делать это быстро, слаженно, так как острые кризисные ситуации в различных точках планеты несут реальную угрозу международной

безопасности. Особую тревогу в этом отношении вызывают события на Ближнем Востоке и Балканах.

Проводя работу по преодолению кризисных ситуаций, мы не можем, вместе с тем, абстрагироваться от глубинных причин их возникновения. Как правило, особенно если взять пример африканского континента, в их основе проблемы социально-экономического характера.

Отмеченные Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций некоторые особенности региональных кризисов, в том числе расширение источников их финансирования и доступ к самым различным видам оружия, созвучны инициативе Президента России В.В. Путина о необходимости пресечения внешней подпитки конфликтов.

Глобализация широко раздвинула рамки международного сотрудничества в экономической сфере, предоставляя невиданные ранее возможности для перелива товаров, капитала и услуг. В различных уголках мира появились новейшие производства, но все ли от этого выиграли? Разве исчезли голод и безграмотность на планете? Конечно же, нет. Богатые страны действительно становятся богаче, воспользовавшись плодами глобализации, но бедные оказались еще беднее.

Если сохранится нынешняя тенденция, и благосостояние будет расти лишь на одном полюсе, то на другом это неотвратимо будет порождать социальную напряженность и политический экстремизм. Избежать этого можно лишь усилив социальную составляющую глобализации и покончив с дискриминацией в международных экономических отношениях.

Формирование глобального информационного пространства — наиболее яркое проявление мировых интеграционных процессов. Мы получили возможность в реальном времени следить за происходящими в мире событиями. Вместе с тем информационное пространство стало объектом активного использования различного рода экстремистскими силами. Растет угроза кибертерроризма. На смену цензуре пришло не менее опасное зло — информационные войны.

Все это несет прямую угрозу свободе слова и праву граждан на получение правдивой

информации. Поэтому необходимы конкретные шаги по укреплению международной информационной безопасности. При непосредственном участии России этот вопрос уже является предметом детального обсуждения в Организации Объединенных Наций.

Сегодня экологические проблемы имеют для выживания человечества не меньшее значение, чем проблемы военные. Наше будущее зависит от состояния окружающей среды, а потому ее сохранение — наша общая задача и высокая ответственность. Россия подтверждает приверженность рамочной Конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата и Киотскому протоколу к ней.

В целом же климатическая проблематика требует комплексного подхода. С учетом этого Россия предложила созвать в 2003 году Всемирную конференцию по изменению климата с участием представителей правительств, деловых и научных кругов, а также гражданского общества.

Глобализация широко раздвинула горизонты возможностей в гуманитарной области. Само понятие «права человека» перестало быть исключительно внутренним делом государств и приобрело универсальную ценность. Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций отмечает, что:

«сегодня глобальные идеи — суверенитет народов, подотчетность руководителей, личные права и верховенство права — распространяются по всему миру. И все же нет гарантии того, что эти ценности устоят и что некоторые нации не станут вновь жертвами тирании и угнетения». (A/56/1, пункт 5)

Россия, как и другие государства, решительно осуждает грубые нарушения прав человека в любой части земного шара. Мы, вместе с тем, твердо убеждены, что реагировать на гуманитарные кризисы международное сообщество должно исключительно на прочном фундаменте права и законности с опорой на Устав Организации Объединенных Наций.

Непредвзятый анализ процесса глобализации подводит к однозначному выводу о том, что он должен быть управляемым. Отсюда — настоятельная необходимость единого центра,

который мог бы координировать национальные, региональные и международные усилия на этом направлении. Роль такого центра по праву принадлежит Организации Объединенных Наций. Универсальный характер всемирной Организации, ее обширный опыт многостороннего сотрудничества, солидные ресурсы и организационные возможности позволяют решать сложнейшие задачи по постановке глобализации на службу всем членам международного сообщества.

Выполняя свои функции, Организация Объединенных Наций должна адекватно отвечать на требования времени, постоянно наращивать свои оперативные возможности и повышать эффективность своих действий. Именно в этом мы видим смысл процесса реформы Организации Объединенных Наций.

Процессы глобализации сжимают пространство и время, делая земной шар все меньше. Сегодня на всех нас лежит огромная ответственность перед грядущими поколениями за то, чтобы, укрепляя позитивные тенденции глобализации, всецело направить их во благо всего человечества. Убеждены, что, добившись этой цели совместными усилиями, мы сможем построить в XXI веке подлинно безопасный, стабильный и процветающий мир.

**Г-н Хьюм** (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*): Я хотел бы поблагодарить Генерального секретаря за его доклад. В нем подчеркивается важность обсуждаемых Организацией Объединенных Наций вопросов и той работы, которую она проводит, а также тот факт, что после 11 сентября перед всеми государствами-членами встали новые и сверхважные задачи.

Моя делегация хотела бы искренне поблагодарить всех тех, кто выразил соболезнования и заявил о своей поддержке после ужасных событий 11 сентября. Американцам также известно, что в результате этих нападений погибли граждане из десятков других стран. Эта трагедия имеет поистине глобальные масштабы и именно таким должен быть ответ на нее. Народ Соединенных Штатов скорбит вместе со всеми, кто оплакивает погибших. Мы приносим свои искренние соболезнования вам и вашим народам.

Через неделю в этом зале государства-члены приступят к обсуждению мер по ликвидации международного терроризма. Мы готовимся к этому обсуждению, которое, как мы надеемся, поможет укрепить единство целей и те решительные меры, которые может принять Организация Объединенных Наций для борьбы с терроризмом. Организация Объединенных Наций должна играть международную роль в мобилизации усилий международного сообщества на борьбу с этим бедствием. Для мобилизации таких усилий потребуются также абсолютно четкое понимание того, что международное сообщество осуждает и отвергает любые попытки оправдать это нападение с помощью надуманных доводов или же защитить тех, кто совершил его.

Это решающий момент для Организации Объединенных Наций. Она имеет возможность оправдать те идеалы, ради которых она была создана. Соединенные Штаты заверяют Организацию Объединенных Наций в своей поддержке. Мы готовы сотрудничать с другими государствами-членами в деле повышения эффективности Организации и оказания поддержки усилиям Генерального секретаря. Его доклад свидетельствует о сохраняющемся широком диапазоне вопросов, фигурирующих в повестке дня Организации Объединенных Наций, и мы будем продолжать работать в рамках этой повестки дня, даже при том, что на данном этапе мы делаем особый упор на всеобъемлющей задаче борьбы с международным терроризмом.

В усилиях по реформированию Организации Объединенных Наций в последние годы был обеспечен значительный прогресс. Этот прогресс должен продолжаться. Одна конкретная мера, которую Организация Объединенных Наций может немедленно предпринять и которая давно назрела — это введение лимитирующих положений о конкретных сроках. Эти лимитирующие положения о конкретных сроках обеспечат, чтобы деятельность Организации Объединенных Наций в рамках программ не продолжалась бесконечно без подтверждения на регулярной основе ее актуальности и эффективности. О такой мере по реформированию говорится в докладе Генерального секретаря, и она обсуждается с 1997 года. Соединенные Штаты возлагают надежды на продуктивное сотрудничество с государствами-

членами Организации Объединенных Наций и по другим вопросам реформы в ходе пятьдесят шестой сессии Генеральной Ассамблеи.

Перед нашей Организацией стоят большие задачи. Соединенные Штаты считают, что укрепление авторитета Организации Объединенных Наций служит жизненно важным интересам мирового сообщества, и Соединенные Штаты подтверждают свою приверженность сотрудничеству со всеми государствами-членами в достижении этой цели.

**Г-н Баали (Алжир)** (*говорит по-французски*): Рассмотрение доклада Генерального секретаря о деятельности Организации приходится в нынешнем году как раз на ту дату, на которую было запланировано начало общих прений. Залы и коридоры здания нашей Организации, которые обычно в это время года бурлят кипучей деятельностью, стали молчаливыми свидетелями удивленной растерянности Организации, как и весь мир застигнутой врасплох вспышкой зверского терроризма в том самом городе, где находятся ее главные учреждения. Тем не менее Организации Объединенных Наций найдет, и по сути обязана найти, пути и средства для преодоления этой новой современной опасности и ликвидировать ее.

События, происшедшие две недели тому назад в Нью-Йорке и Вашингтоне, округ Колумбия, настолько трагичны и чудовищны, что у Организации Объединенных Наций, которая является и должна оставаться рамками для всех глобальных действий по устранению любой глобальной угрозы, если она действительно стремится сохранить свой авторитет и доверие к себе и продолжать осуществлять свою важную деятельность, нет другого выбора, кроме как действовать — и действовать оперативно — на основе общих, скоординированных и эффективных усилий, направленных на ликвидацию этого явления, которое независимо от расы, культуры или религии угрожает всему человечеству и самим основам нашей цивилизации.

Если мы сможем быстро завершить — по мере возможности в предстоящие недели — разработку глобальной конвенции по терроризму, работа над которой была начата в прошлом году, и если мы сможем обновить и придать новый импульс существующему арсеналу правовых мер по борьбе

с терроризмом, мы направим весьма серьезный сигнал о решимости Организации Объединенных Наций пресечь это явление.

Сейчас мне хотелось бы поблагодарить Генерального секретаря за его блестящее представление здесь своего доклада и за слова надежды и решимости. Я также желаю ему всяческих заслуженных успехов при выполнении его второго пятилетнего мандата во главе Секретариата нашей Организации.

Что касается доклада, то мне хотелось бы прокомментировать то, как он был подготовлен и, с Вашего разрешения внести несколько предложений относительно того, как улучшить его представление, прежде чем я перейду к четырем другим моментам, представляющим для меня особый интерес.

Прежде всего считаю необходимым отметить, что, учитывая тот факт, что это основной доклад о работе Организации, подготовленный главным должностным лицом Секретариата, необходимо — особенно в силу конкретных обстоятельств в преддверии нового мандата — чтобы доклад высвечивал основную задачу, уделял особое внимание подходам и отражал новые взгляды. Кроме того, даже если он является лишь верным и последовательным исполнителем воли государств-членов, которые самостоятельно готовят, формулируют и выносят решения в отношении общей политики Организации, я думаю, что в силу своей уникальной позиции, определенной дистанции, отделяющей его от государств-членов, и возможности взглянуть на вещи издали, руководствуясь видением общей картины — Генеральный секретарь, хотя, возможно, и не прокладывает нам путь, может и должен определить любые недостатки и просчеты в нашей деятельности, признать недостатки в своем руководстве и предложить исследовать новые пути и наметить новые ориентиры.

Осознавая высокую чувствительность государств-членов к любым попыткам вторжения в то, что они считают своей исключительной сферой деятельности, нет нужды говорить, что любое вторжение Генерального секретаря в эту сферу деятельности должно осуществляться с тактом и благоразумием — как раз теми качествами, которыми, как нам известно, он щедро награжден.

Смелый доклад Генерального секретаря о тысячелетии получил, с этой точки зрения, всеобщее заслуженное признание и стал рамками для выработки принятой в ходе Саммита Декларации.

Наконец, хочу сказать, что мне представляется уместным – особенно в конце первого пятилетнего срока своих полномочий — чтобы Генеральный секретарь подвел итог — и ему еще не поздно это сделать — того, что было сделано в последние годы, и изложил общие принципы того, что он хотел бы сделать в последующие пять лет, если государства-члены предоставят ему надлежащий мандат.

Первое замечание, которое я хотел бы обсудить более подробно, касается формирующейся роли гражданского общества в нашей Организации. Прежде всего я хотел бы подчеркнуть, что в последние годы гражданское общество все больше проявляет себя в качестве влиятельного действующего лица на международной арене, день ото дня укрепляя свои позиции в плане действий и самовыражения в тех областях, где устраняются государства и межправительственные организации, результаты, и оказывая решительное влияние на процесс принятия решений на национальном, региональном и международном уровнях.

В свете этой необратимой реальности, важно — если мы не хотим допустить повторения удручающих событий в Сиэтле, Праге, Гётеборге и Неаполе — сообща подумать о способах и средствах предоставления гражданскому обществу возможности, если не участвовать в процессе принятия решений — ибо это исключительная прерогатива политической сферы деятельности, особенно в этой Организации, которая, напомним, прежде всего является межгосударственной организацией, — то вносить свой вклад в выработку общих представлений; иными словами, возможности быть услышанными в атмосфере порядка и спокойствия.

В этой связи мы должны согласовать ряд правил и основополагающих стандартов, которые транспарентным, равноправным и четким образом определят возможности участия неправительственных организаций в деятельности Организации Объединенных Наций, с тем чтобы наделить эти организации возможностями — в

соответствующих областях их компетенции — серьезным и ответственным образом обогащать наши прения и вносить конкретные знания и опыт в рассмотрение существенных вопросов нашей Организации. В этих целях мне представляется важным, чтобы все неправительственные организации, которые хотят быть услышанными в Организации Объединенных Наций, обратились в установленном порядке в Комитет по неправительственным организациям с просьбой об аккредитации. Мандат этого Комитета должен быть усилен, а его структуры поддержки укреплены, с тем чтобы обеспечить рассмотрение Комитетом просьб об аккредитации в оптимально сжатые сроки.

Члены Комитета, безусловно, должны уделить особое внимание повестке дня и программе кандидатов из числа неправительственных организаций, источникам их финансирования, — с тем чтобы определить степень их транспарентности и независимости от государств и групп интересов, — их прошлой и нынешней деятельности, а также той степени, в которой эта деятельность соответствует целям и принципам Устава.

Кроме того, мне представляется важным обеспечить баланс между НПО стран Севера и стран Юга, чьи проблемы и возможности не всегда одинаковы, и рассмотреть перспективы предоставления финансовой помощи НПО стран Юга, с тем чтобы дать им возможность участвовать в различных форумах, в работу которых они могли бы внести полезный вклад.

Когда НПО имеет консультативный статус при Организации Объединенных Наций, ей уже не надо просить разрешения принять участие в заседаниях, что избавит государства-члены от бесполезных обсуждений возможности участия неправительственных организаций в каждой специальной сессии. Это также избавит их от необходимости определять в каждом конкретном случае формы и условия участия НПО.

Мое второе замечание касается вопроса о Западной Сахаре, который рассматривается в докладе Генерального секретаря, мягко говоря, непросто и несерьезно.

Если судить по тексту соответствующего пункта доклада, то в прошлом году деятельность Организации Объединенных Наций сводилась к

призывам сторон обсудить мертворожденный план автономии. Это вряд ли справедливо по отношению к усилиям Организации Объединенных Наций и самого Генерального секретаря, направленным на осуществление плана урегулирования, предложенного Организацией Объединенных Наций и принятого сторонами, который пользуется поддержкой международного сообщества в целом; не справедливо это и по отношению к внесенным Фронтом ПОЛИСАРИО предложениям о путях решения проблем, возникающих при осуществлении этого плана. Изданное исправление может в некоторой степени выправить эту ситуацию, но важно помнить, что Генеральный секретарь получает свой мандат не только от Совета Безопасности, но и от Генеральной Ассамблеи, перед которой он несет ответственность и перед которой он должен регулярно отчитываться.

Мое третье замечание касается того, что наша Организация, без сомнений, играет незаменимую роль в координации и оказании чрезвычайной гуманитарной помощи наиболее нуждающимся людям в мире, число которых возросло в этом году в результате как непрекращающихся конфликтов, так и бесчисленных стихийных бедствий, коснувшихся различных частей планеты. Наша Организация должна укрепить потенциал вовлеченных стран.

Для решения этой благородной задачи различные подразделения Организации Объединенных Наций под руководством Управления по координации гуманитарной деятельности получили четкие и ясные мандаты координировать и предоставлять гуманитарную помощь, которая, и этого не следует забывать, должна отвечать универсальным принципам гуманности, нейтральности и беспристрастности, а также соответствовать руководящим принципам, содержащимся в приложении к резолюции 46/182 Генеральной Ассамблеи, приверженность которым мы решительно подтверждаем.

В этой связи приходится с сожалением отмечать, что вместо универсально принятого термина «гуманитарная помощь» мы все чаще встречаемся с выражением «гуманитарная интервенция». Этот термин в ходу, хотя все мы знаем, что эта противоречивая концепция поднимает целый ряд политических и юридических вопросов и идет вразрез с вышеупомянутыми

принципами, а также принципами национального суверенитета и территориальной целостности, закрепленными в Уставе. Такой сдвиг в использовании этой формулировки неприемлем, особенно когда эта терминология используется по отношению к внутренне перемещенным лицам.

В этом контексте нам представляется важным, чтобы Постоянный межучрежденческий комитет был намного более транспарентным и чтобы его действия не выходили за пределы данного ему мандата. Следует также сказать, что этот вопрос создания межучрежденческой сети высокого уровня для изучения вопросов внутренне перемещенных лиц пока не прояснен. Кроме того, мы также считаем, что рекомендации, которые предстоит сформулировать, сначала должны быть изучены государствами-членами, с тем чтобы эти рекомендации не повторили судьбу руководящих принципов применительно к внутренне перемещенным лицам, подготовленных Специальным представителем, который не счел нужным проконсультироваться с государствами-членами. Мы убеждены в том, что консультации и диалог могут лишь укрепить деятельность Организации Объединенных Наций в интересах всех людей, особенно пострадавших.

Мое последнее замечание касается того, что, как все мы заметили, Организация Объединенных Наций все в большей степени прибегает к услугам групп выдающихся экспертов и исследовательских групп, которым, разумеется, надо платить. Как мне представляется, в самой Организации имеются люди, обладающие признанной компетенцией, на которых мы не достаточно опираемся, и эти люди прекрасно знакомы с Организацией, с ее сильными и слабыми сторонами. Существуют также такие органы, как Объединенная инспекционная группа, которые могут весьма компетентно решать определенные задачи, которые Секретариат поручает исследовательским группам, которые обходятся весьма дорого.

Нет нужды говорить о том, что применительно к некоторым вопросам, которые требуют наличия особых знаний, которых нет в Организации и ее органах, мы должны привлекать внешних консультантов. Но это должно делаться транспарентно: всякий раз, когда необходимо создать такую группу экспертов, необходимо предварительно проконсультироваться с

государствами-членами в отношении ее целей и состава.

Таковы соображения, которыми я хотел бы поделиться с Ассамблеей и которые, надеюсь, помогут Генеральному секретарю выполнить ту трудную задачу, которая была поручена ему государствами-членами.

**Г-н Абдулхасан** (Кувейт) (*говорит по-арабски*): Наша делегация хотела бы вновь решительно осудить с этой трибуны от имени правительства и народа Кувейта террористическое нападение 11 сентября на Соединенные Штаты и их дружественный нам народ. Моя делегация хотела бы выразить соболезнование семьям погибших, и мы молимся о быстром выздоровлении пострадавших. Такие действия отвергаются всеми религиями и всеми нормами и обычаями. В исламской религии, в частности, считается, что, если кто-то убивает человека без справедливых на то оснований, осквернив тем самым землю, то это равнозначно убийству всех людей мира. Дающий жизнь дает ее всем людям мира.

Несмотря на тот факт, что это заседание посвящено обсуждению пункта 10 повестки дня, касающегося доклада Генерального секретаря о работе Организации, мы ожидаем, что после недавних событий вопрос о терроризме и его пагубных последствиях станет главной темой этой дискуссии. Моя делегация детально изложит свою позицию по этому вопросу на следующей неделе, когда Генеральная Ассамблея будет обсуждать этот вопрос.

Сегодня же мы хотели бы сконцентрировать внимание на оптимизме, пронизывающем доклад Генерального секретаря, а также на оптимизме государств-членов в отношении возможности претворения в жизнь концепции культуры превентивности в целях обеспечения поддержания международного мира и безопасности. Но недавние ужасные, отвратительные террористические акты, совершенные против Соединенных Штатов, о которых Кувейт имеет хорошее представление, поскольку на протяжении долгих лет мы страдаем в результате подобных актов, подводят нас, к сожалению, к мысли о том, что культуру предупреждения следует применять относительным образом, с учетом господства и активности сил зла. Тем не менее, Кувейт призывает к единому,

устойчивому и четкому прогрессу в обеспечении отпора подобным отвратительным актам и предотвращения их, с тем чтобы гарантировать международную стабильность.

Моя делегация подчеркивает, что терроризм нельзя увязывать с какой-либо конкретной национальностью, регионом, религией или этнической группой. Он связан с злонамеренными движениями, целью которых является угроза человеческой жизни.

Я перехожу сейчас к существу рассматриваемого сегодня нами вопроса. Я хотел бы искренне поздравить Генерального секретаря г-на Кофи Аннана с его переизбранием на второй срок. Мы абсолютно уверены в том, что он в полной мере заслуживает доверия всего международного сообщества, которое он заработал еще в начале своей карьеры. Мы в Кувейте полностью согласны с тем, что Генеральный секретарь говорит в пункте 1 своего доклада, отражающем его чувство ответственности, искренностью и транспарентность и аналогичные качества государств-членов, при описании вопросов, вызывающих обеспокоенность Организации Объединенных Наций и стоящих перед ней задач, Генеральный секретарь говорит, что его доклад представляет собой

«трезвый взгляд на сложнейшие задачи, стоящие перед Организацией. В то же время в докладе подчеркивается непреходящая ценность Организации Объединенных Наций как инструмента всемирного сотрудничества ради общего блага». (*A/56/1, пункт 1*)

Несмотря на стоящие перед нами задачи, Организация Объединенных Наций остается основным орудием реализации наших надежд на глобальное сотрудничество во всех сферах. Моя делегация самым внимательным образом принимает к сведению содержание доклада Генерального секретаря о работе Организации, и я хотел бы сделать акцент на некоторых важных вопросах, которые Генеральный секретарь включил в свой доклад.

Прежде всего, Саммит тысячелетия и Декларация тысячелетия определяют план действий для Организации Объединенных Наций в новом тысячелетии по решению стоящих перед нами задач. Мы одобряем действия по реализации

решений, согласованных нашими лидерами, и настойчиво призываем всех работать на протяжении сессии во имя инициирования новых международных обсуждений по этому вопросу, опираясь на доклад Генерального секретаря, озаглавленный «Пути осуществления Декларации тысячелетия» (A/56/326). Моя делегация подчеркивает необходимость избежать таких общих дискуссий, которые привели бы к учреждению комитетов и рабочих групп, которые обрекли бы нас на цикл докладов, предложений и рекомендаций, не обеспечивая при этом подлинного выполнения уже согласованных нами решений.

Во-вторых, Генеральный секретарь рисует трагическую картину эскалации насилия, касаясь ситуации борющегося палестинского народа и израильских оккупационных сил. Но мы хотели бы подчеркнуть, что вину за эту эскалацию следует возложить на иррациональную политику, проводимую израильским правительством, которое несет ответственность за возникновение данной ситуации, в частности после провокационного визита Ариэля Шарона в священную мечеть в Иерусалиме.

В-третьих, Кувейт хотел бы вновь обратить внимание на пункт 31 доклада, в котором Генеральный секретарь сообщает о продолжающемся невыполнении Ираком резолюций Совета Безопасности, в частности резолюции 1284 (1999). Мы полностью разделяем сожаление Генерального секретаря в отношении продолжающихся страданий иракского народа и возложение ответственности на иракское правительство за его отказ выполнить требования, изложенные в соответствующих резолюциях Совета Безопасности и за его отказ сотрудничать с Миссией Организации Объединенных Наций по наблюдению, контролю и инспекциям, с послом Воронцовым или с трехсторонним комитетом по урегулированию проблемы кувейтских военнопленных и граждан третьих стран, о чем говорится в соответствующих резолюциях Совета Безопасности.

Кувейт призывает иракское правительство прислушаться к голосу разума и выполнить свои обязательства как можно раньше, в частности в свете семи заявлений для прессы, с которыми выступил недавно Совет Безопасности, призывая иракское правительство сотрудничать в

урегулировании проблемы кувейтских военнопленных и возвращения кувейтской собственности.

В-четвертых, моя делегация изучила замечания Генерального секретаря по миротворческим операциям Организация Объединенных Наций в различных частях мира. Моя делегация с интересом отметила, что в докладе не говорится об Ирако-кувейтской миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению (ИКМООНН). Миссия выполняет свои функции в соответствии с мандатом, возложенным на нее на основании резолюций Совета Безопасности. Моя делегация воздает должное членам Миссии за ту роль, которую они играют в защите безопасности кувейтско-иракской границы.

В-пятых, Кувейт выражает свое удовлетворение работой Совета Безопасности по смягчению пагубных последствий, которые мог бы иметь режим санкций, введенных Советом. Моя делегация полностью согласна с мнением Генерального секретаря по этому вопросу, которое было частично ранее отражено в его докладе в связи с новым тысячелетием (A/54/2000), а именно, что санкции следует сфокусировать на конкретных лидерах, с тем чтобы заставить их соблюдать соответствующие резолюции Совета Безопасности и изменить свое политическое поведение, и что следует избегать негативного воздействия режима санкций на народ данной страны.

В-шестых, моя делегация призывает Организацию Объединенных Наций и Генеральную Ассамблею, в частности, и впредь фокусировать свое внимание на вопросах, связанных с Африкой, самым важным из которых является оказание помощи странам Африки в пресечении распространения ВИЧ/СПИДа и в урегулировании всех политических проблем, которые так давно лежат тяжелым бременем на народах этого континента. Мы полностью разделяем мнение Генерального секретаря в отношении проблем, стоящих перед африканским континентом, о которых говорится в пункте 189 доклада. Здесь он отмечает решимость и волю африканских стран принять вызовы, с которыми сталкивается их континент.

Несмотря на тот факт, что Генеральный секретарь обращается в своем докладе к

экологическим вопросам, моя делегация рассчитывала на уделение этому аспекту более пристального внимания, которая отражена в Декларации тысячелетия в связи с важным значением обеспечения охраны нашей окружающей среды от разрушения в результате деятельности человека, особенно во время конфликтов. С учетом важности этой проблемы Кувейт выступил с предложением включить в предварительную повестку дня пункт 183 повестки дня, озаглавленный «Проведение Международного дня предотвращения эксплуатации окружающей среды во время войны и вооруженных конфликтов». Мы выражаем признательность государствам и призываем их оказывать нам дальнейшую поддержку в деле достижения этой благородной цели на основе рассмотрения этого вопроса в рамках текущей сессии.

Завершая свое выступление, я хотел бы от имени моей делегации выразить искренние поздравления и благодарность в адрес Генерального секретаря за все его усилия и усилия всех органов и учреждений Организации Объединенных Наций, которые они принимают в сотрудничестве с государствами-членами, для обеспечения деятельности этой Организации в контексте принципов и целей Устава, причем наиважнейшей из них остается является поддержание международного мира и безопасности и создание лучшей жизни для народов всего мира в условиях достоинства.

**Г-н Нишаус** (Коста-Рика) (*говорит по-испански*): В начале своего выступления я хотел бы от имени народа и правительства Коста-Рики выразить наши самые искренние соболезнования народу и правительству Соединенных Штатов в связи с преступными и отвратительными нападениями, которым они подверглись 11 сентября 2001 года. Коста-Рика решительно и безоговорочно осуждает эти варварские и преступные акты, которые противоречат всем основным ценностям человечества, и заявляет о своей солидарности с братским нам американским народом. Эти трагические события навсегда изменили международные отношения и они вынуждают нас пересмотреть приоритетные задачи этой Организации.

Сегодня человечество живет под знаком войн, разрушений, террора и смерти. В сердцах людей

царит ненависть и насилие. Государства поднимают оружие друг против друга и народы утопают в реках крови. Несмотря на прилагаемые нашей Организацией усилия, в последние годы мы стали очевидцами бесчисленных конфликтов, убийств и нарушений прав человека. Сколько уничтожено людей? Сколько разрушено мечтаний, надежд и чаяний? Сколько горя порождено?

Человечеству необходимо решительно взять в руки свою судьбу и определить путь в лучшее будущее. Сегодня мы обязаны раз и навсегда отказаться от всех войн, преодолеть чувство ненависти и страха и принять мир. В своей борьбе с террором и ненавистью мы должны поднять знамя цивилизации, терпимости и братства. Перед лицом ничем не оправданного насилия мы должны взять в руки оружие разума, закона и порядка.

В этом контексте Организация Объединенных Наций может и должна играть ведущую роль в построении будущего мира и свободы. Эта Организация должна выступать оплотом против войны, ненависти и нищеты. Она должна стать маяком, который будет освещать наш путь и показывать направление к цели.

В свете последних событий уместно задать вопрос о том, что должно лежать в основе деятельности этой Организации. Каким принципам мы обязаны руководствоваться для построения лучшего будущего?

По мнению Коста-Рики, ответ на этот вопрос самоочевиден. Поощрение прав человека и уважение достоинства человека во всех сферах должно выступать основным руководящим принципом всей деятельности Организации Объединенных Наций и ее государств-членов. Защита человека является единственным оправданием для деятельности в пользу мира. Поощрение человеческого достоинства — это единственный источник законности в целях обеспечения устойчивого развития. Защита жизни человека — единственное оправдание защиты окружающей среды или стремления к экономическому росту. Поэтому философия этой Организации должна носить полностью антропоцентрический характер.

Высокой оценки заслуживает деятельность Организации в области прав человека. Усилия в области кодификации и проведение на

периодической основе тематических конференций позволили выработать существенный набор норм и принципов, которые предоставляют международному сообществу четкие руководящие принципы для его поведения. В настоящее время мы должны направить свои усилия на осуществление этих норм. Необходимо рационализировать и скоординировать деятельность контрольных органов в целях повышения ее эффективности. Необходимо активизировать деятельность по поощрению, с тем чтобы распространить уважение основных прав на всех уровнях общества. Важно подчеркнуть задачу осуществления и достижения экономических и социальных прав.

В то же время Организации Объединенных Наций необходимо сохранять бдительность перед лицом новых вызовов, которые угрожают осуществлению основных прав. Мы с озабоченностью отмечаем недавние события в области клонирования и биотехнологии, отдельные из которых противоречат жизненным принципам и достоинству человека.

Мы считаем необходимым укрепление роли семьи, которая является основной ячейкой общества. Семью можно сравнить с благодатной почвой, в которую закладываются семена основных ценностей совместного проживания и уважения достоинства других людей. Поэтому она имеет огромную важность для воспитания здорового, производительного и ответственного молодого поколения. Мы также должны приложить новые усилия по поддержке родителей в деле воспитания детей и тем самым способствовать созданию стабильного и производительного общества. В этой связи недавно в моей стране были приняты важные законодательные меры об ответственном отцовстве, предоставляющие на основе беспрецедентно строгого законодательного механизма гарантии того, чтобы биологические родители несли ответственность за образование и материальное содержание своих внебрачных детей.

В основе усилий по поддержанию международного мира и безопасности должна лежать концепция с учетом прав человека. Вооруженные конфликты порождают новые гуманитарные кризисы и сопровождаются бесчеловечными актами. Мы обязаны признать, что реальными жертвами войн являются не погибшие

военнослужащие, а дети и старики, ставшие перемещенными лицами и беженцами, изнасилованные женщины, погибшие молодые люди, матери, которые остались без средств к существованию, и ни в чем не повинные рабочие, которые оказались лишенными своих рабочих мест. До тех пор, пока будут продолжаться войны, невозможно обеспечить уважение прав человека.

К сожалению, до сих пор Организация Объединенных Наций не всегда оказывалась способной предотвратить бедствие войны надлежащим образом. Нередко Совет Безопасности реагирует на острые политические и военные кризисные ситуации лишь неубедительными заявлениями. Часто его деятельности мешает безответственное применение права вето или на нее накладываются мелкие национальные интересы. Сколько операций по поддержанию мира завершились неудачей в результате отсутствия необходимых ресурсов или в силу того, что их мандаты не были достаточно продуманными.

Необходимо укрепить деятельность Организации в пользу мира. Мы должны активизировать деятельность Совета Безопасности в целях повышения его законности и потенциала. Мы обязаны предоставить ему ресурсы и обеспечить необходимую политическую поддержку для того, чтобы он эффективно осуществлял свои функции. Мы не можем согласиться с введением санкций, которые наносят ущерб ни в чем не повинному населению.

Мы не можем согласиться с введением режимов санкций, которые наносят ущерб ни в чем не повинному гражданскому населению. Таким образом, реформа Совета Безопасности имеет важнейшее значение для будущего Организации Объединенных Наций. От ее успеха зависит, будет ли человечество располагать эффективным, демократическим, беспристрастным и справедливым механизмом для поддержания международного мира и безопасности.

Мы полностью разделяем мнение Генерального секретаря о том, что раннее предупреждение вооруженных конфликтов требует от нас устранения структурных причин любого такого кризиса. Поэтому мы согласны с тем, что необходимо принимать превентивные меры для удовлетворения многочисленных потребностей в

таких областях, как продовольствие, здравоохранение, жилье, питьевая вода, образование, профессиональная подготовка, занятость, справедливая заработная плата, производительность, конкурентоспособность и доступ к возможностям, а также установление и укрепление демократии, благого управления и уважение прав человека. Организация Объединенных Наций может и должна сыграть ключевую роль во всех этих областях.

Тем не менее мы понимаем, что нищета или низкий уровень развития, разногласия на этнической почве, проблемы здравоохранения, гендерные различия или отсутствие возможностей в области образования сами по себе не порождают вооруженных конфликтов. Эти структурные факторы могут привести к вооруженному конфликту лишь при наличии политических лидеров, готовых призвать к насилию те группы, у которых имеется повод для каких-либо социальных недовольств или требований. Поэтому именно политические лидеры несут особую ответственность за предотвращение конфликтов.

Оружие является катализатором вооруженных конфликтов. Его распространение разжигает огонь насилия, приводит к обострению конфликта и разжиганию ненависти, повышает уровень преступности и терроризма и способствует политической и социальной нестабильности. Военные арсеналы способствуют продолжению вооруженного конфликта и затрудняют осуществление мирных процессов. Вооруженные силы поглощают большую часть скудных национальных ресурсов, в то время как наши народы страдают от тяжелейших условий нищеты.

Для достижения международного мира и безопасности мы должны в первую очередь запретить передачу оружия всем повстанческим, экстремистским и террористическим группам. В равной степени необходимо запретить передачу оружия тем правительствам, которые совершают массовые и систематические нарушения прав человека, не соблюдают демократических принципов и не ратифицировали основных документов международного гуманитарного права. Мы считаем крайне необходимым осуществлять контроль за приобретением гражданскими лицами стрелкового оружия и его наличием.

Кроме этого, содействие миру и предотвращение конфликтов требуют последовательных и устойчивых усилий для создания атмосферы взаимной поддержки, которая способствует отказу от насилия. Подлинный и устойчивый мир может быть достигнут лишь тогда, когда социальные и политические разногласия будут урегулированы демократическими средствами, то есть путем диалога и переговоров.

Коста-Рика решительно поддерживает мирное урегулирование споров. Моя страна осуждает любое одностороннее или чрезмерное применение силы или контрмер и в то же время поддерживает принципы и механизмы, воплощенные в нормах международного права. В этой связи мы хотели бы отметить, что урегулирование противоречий с помощью юридических средств имеет важнейшее значение для содействия установлению мирных отношений между странами, и мы приветствуем ценный вклад Международного Суда в обеспечение глобальной стабильности.

Помимо этого, необходимо укреплять усилия этой Организации по борьбе с терроризмом. Эта борьба требует мужества — мужества, чтобы преодолеть чувства страха и ненависти и не быть втянутыми в круг насилия, — а также мудрости для того, чтобы выбрать оптимальное средство для борьбы с преступниками. Мы должны избегать таких действий, в результате которых террористы могут превратиться в мучеников и которые могут привести к разжиганию нетерпимости и ненависти. Перед лицом этого зла, которым является терроризм, мы должны придерживаться норм права, справедливости и надлежащих правовых процедур.

Моя делегация с обеспокоенностью отмечает растущее неравенство в контексте уязвимости некоторых государств. Государства с более слабой экономикой, население которых располагает меньшим количеством ресурсов для осуществления мер по предотвращению и восстановлению, в большей степени страдают от последствий стихийных бедствий. Недостаток финансовых средств ограничивает возможности беднейших стран по предотвращению гуманитарных чрезвычайных ситуаций. По этой причине мы выступаем за укрепление международного сотрудничества и предоставление большего объема помощи развивающимся странам, чтобы предоставить им возможность разработать и

осуществить программы по сокращению своей уязвимости.

Мы считаем, что содействие устойчивому развитию должно стать одной из главных задач этой Организации, независимо от цели предотвращения вооруженных конфликтов. Организация Объединенных Наций должна содействовать обеспечению не только мира, но и социальной справедливости, демократии и развития.

Мы должны на систематической основе вкладывать значительные финансовые средства в развитие наших людских ресурсов, выделяя по возможности максимальное количество средств на цели образования и здравоохранения. Лишь образованная нация может жить в условиях свободы; лишь здоровая нация может работать на благо развития; лишь культурная нация может интегрироваться в современный глобализованный мир. Не менее важно также гарантировать устойчивое использование и управление природными ресурсами. Охрана окружающей среды является исключительно гуманистическим видом деятельности. Без здоровой и чистой окружающей среды невозможно обеспечить надлежащие условия жизни ни сейчас, ни в будущем.

За последние 10 лет мы являемся свидетелями беспрецедентной революции в области электросвязи и информационного управления. Эта революция открыла перед развивающимися странами новые возможности в плане обеспечения экономического роста, одновременно позволяя нам быть конкурентоспособными на мировом рынке и повысить нашу производительность. Для того, чтобы воспользоваться этими возможностями, мы должны применять новые технологии в соответствии с самыми высокими техническими стандартами и нормами в стремлении облегчить доступ к новым знаниям и способствовать развитию человеческого капитала.

Предоставление гуманитарной помощи, возможно, является наиболее важной и плодотворной деятельностью Организации Объединенных Наций. В тех случаях, когда сотрудники ее учреждений и органов обеспечивают продовольствием беженцев или раздают питьевую воду жертвам засухи или когда персонал Организации учит грамоте детей из числа перемещенных лиц, оказывает помощь в

реконструкции после наводнений или обеспечивает жильем тех, кто пострадал в результате стихийных бедствий, Организация оказывает непосредственное, позитивное и многостороннее воздействие на жизнь других людей. Гуманитарная помощь обосновывает существование этой Организации и облагораживает ее.

Мы вступили в XXI век с надеждой преодолеть такие самые тяжкие бедствия, от которых страдает большинство народов развивающихся стран, как крайняя нищета, неграмотность, вооруженные конфликты и нарушения их основных прав. Однако лишь несколько дней назад мы стали свидетелями кровавых и жестоких актов международного терроризма, которые потрясли сознание всего человечества. В этих сложных обстоятельствах весь мир возлагает надежды на руководящую роль Организации Объединенных Наций. Народы призывают международное сообщество к решительным действиям. Все человечество обращается к нам с призывом выполнить благородные задачи, поставленные нами при создании этой Организации. Мы должны принять оперативные меры.

**Г-н Кучинский (Украина)** (*говорит по-английски*): Я хотел бы присоединиться к предыдущим ораторам и от имени нашей делегации поблагодарить Генерального секретаря за его доклад о работе нашей Организации. Я хочу поздравить его в связи с его недавним назначением Генеральным секретарем на второй срок полномочий и пожелать ему всяческих успехов.

Трагические события 11 сентября не только серьезно повлияли на работу нашей Организации, особенно Генеральной Ассамблеи, но и потрясли сознание человечества и оставили глубокий след в жизни миллионов людей. Жестокость и масштабы этих актов существенно изменили наше представление о глобальных задачах и путях их решения.

Я хотел бы воспользоваться этой возможностью для того, чтобы выразить с этой высокой трибуны наши самые глубокие соболезнования народу и правительству Соединенных Штатов и выразить наше сочувствие всем тем, кто пострадал от этих нападений.

Мы твердо убеждены в том, что только на основе совместных усилий всего международного сообщества мы можем эффективно справиться с этим вызовом. Я хотел бы подчеркнуть, в частности, что роль нашей Организации станет еще более важной в деле создания нового механизма для международного сотрудничества в этой области. Организация Объединенных Наций сделала много для того, чтобы заложить правовые основы такого сотрудничества. С нашей точки зрения, наша реальная потребность заключается в создании соответствующих институциональных рамок для дополнения и координации усилий отдельных государств-членов по борьбе с международным терроризмом, а также в обеспечении того, чтобы правовые инструменты, которые мы разработали к настоящему времени, использовались самым эффективным образом. По нашему мнению, такое учреждение должно внести вклад в предотвращение и пресечение актов международного терроризма и должно обеспечить и стимулировать как можно более широкое взаимодействие между всеми государствами-членами. Мы надеемся, что Генеральная Ассамблея внимательно изучит эту идею.

В течение Саммита тысячелетия главы государств и правительств приняли Декларацию тысячелетия, в которой они обязались поддерживать и претворять в жизнь принципы и цели, провозглашенные тогда, когда наша Организация была основана. Мы приветствуем подготовленный Генеральным секретарем «План осуществления Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций». Мы убеждены в том, что этот документ будет содействовать объединению наших усилий для выполнения этих высоких обязательств, и мы с интересом ждем его рассмотрения Генеральной Ассамблеей.

В прошлом году Организация провела тщательный анализ своей практики и политики в ряде важных областей, включая, в частности, миротворчество, предотвращение конфликтов и вопрос о санкциях. Мы приветствуем эту тенденцию, в частности, в связи с работой Совета Безопасности.

Украина твердо отстаивала необходимость укрепления деятельности Организации Объединенных Наций по поддержанию мира и предотвращению конфликтов, и мы особенно

удовлетворены большим прогрессом, который был достигнут Организацией в этих областях в течение последнего года. Мы приветствуем идущий сейчас процесс реформ, которому дали дополнительный стимул два доклада Генерального секретаря, подготовленные в октябре 2000 года и в июне 2001 года, касающиеся осуществления рекомендаций Группы Брахими. Мы подчеркиваем необходимость быстрого принятия мер, предложенных Генеральным секретарем.

Я не могу обойти стороной еще один важный аспект реформы в области миротворческой деятельности. Речь идет об усилиях, направленных на развитие более эффективных отношений между Советом Безопасности, странами, предоставляющими войска, и Секретариатом. Важным шагом явилось принятие резолюций 327 (2000) и 1353 (2001) Совета Безопасности, в которых предусмотрено введение ряда важных новых мер по повышению эффективности механизмов консультаций.

Выход доклада Генерального секретаря о предотвращении вооруженных конфликтов был одним из самых значительных событий прошедшего года. Мы с удовлетворением отмечаем, что мнения Украины относительно необходимости принятия Организацией Объединенных Наций всеобъемлющей стратегии использования механизмов предотвращения конфликтов в основном отражены в этом докладе, и мы с интересом ожидаем его внимательного рассмотрения на нынешней сессии Генеральной Ассамблеи.

Мы разделяем сделанную Генеральным секретарем в его докладе положительную оценку продолжающейся работы в Совете Безопасности над концепцией санкций. Мы приветствуем также более широкое применение Советом целенаправленных и ограниченных по срокам мер на основании статьи 41 Устава Организации Объединенных Наций в целях сведения к минимуму риска того, что санкции отрицательно скажутся на мирном населении и третьих государствах.

Однако санкции останутся и должны оставаться необходимым и важным политическим инструментом в руках Совета Безопасности. Поэтому исключительно важно, чтобы Совет применял ясную и последовательную методологию

введения, применения и отмены мер на основании главы VII. В этой связи я хотел бы приветствовать деятельность Рабочей группы Совета Безопасности по общим вопросам, касающимся санкций. Мы надеемся, что эта дискуссия даст мощный импульс для утверждения этого доклада в ближайшем будущем и будет содействовать этому.

Я хотел бы выразить твердую убежденность Украины в том, что необходимо укрепить потенциал Организации Объединенных Наций в области наблюдения за применением санкций, в том числе путем учреждения в рамках Организации Объединенных Наций подразделения для выполнения этой важной работы.

Вопросы ядерного нераспространения, контроля над вооружениями и разоружения по-прежнему входят в число главных приоритетов человечества и остаются важнейшим элементом стратегии Организации Объединенных Наций по обеспечению мира и безопасности в XXI веке.

Хотя перед нами еще стоят сложнейшие задачи, мы особенно удовлетворены значительным прогрессом, достигнутым в области борьбы с незаконным оборотом и распространением стрелкового оружия и легких вооружений. Недавно состоявшаяся Конференция Организации Объединенных Наций по этому вопросу дала международному сообществу уникальную возможность провести всесторонний анализ этой многогранной проблемы и разработать стратегию координации коллективных усилий в этой области. Украина приветствует Программу действий, принятую на этой Конференции, отражающую реалистические подходы и содействующую дальнейшим усилиям, направленным на решение этой проблемы.

Мы хотели бы также высоко оценить принятие Протокола против незаконного изготовления и оборота огнестрельного оружия, его составных частей и компонентов, а также боеприпасов к нему, который дополнил Конвенцию Организация Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности? Мы твердо уверены в том, что Организация Объединенных Наций должна и впредь играть видную роль в борьбе с незаконным оборотом стрелкового оружия и легких вооружений, а также в сдерживании распространения этих видов оружия.

Украина высоко ценит работу Организации в области сотрудничества в целях развития. Подготовка Международной конференции по финансированию развития и Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию, которые должны состояться в следующем году, является одним из важнейших элементов этой работы. Мы считаем, что эти предстоящие форумы станут важными вехами на пути выработки концепции устойчивого развития для XXI века и будут содействовать привлечению инвестиций в целях развития на благо всех стран, включая страны с переходной экономикой.

Украина придает также большое значение усилиям Организации по борьбе с ВИЧ/СПИДом и высоко оценивает результаты, достигнутые в этой области, особенно важные результаты двадцать шестой специальной сессии Ассамблеи, и прежде всего инициативу Генерального секретаря по учреждению глобального фонда для борьбы со СПИДом и развития здравоохранения в целях оказания помощи странам в борьбе с распространением эпидемии ВИЧ/СПИДа.

Мы высоко оцениваем усилия, предпринятые Организацией для оказания помощи национальным правительствам в ликвидации последствий стихийных бедствий и других чрезвычайных ситуаций, о чем говорится в докладе Генерального секретаря.

Мы полностью согласны со словами Генерального секретаря о том, что

«Во все более глобализующемся мире ни одну из важнейших проблем, с которыми мы сталкиваемся, невозможно решить только в национальных рамках. Для решения всех этих проблем требуются сотрудничество, партнерство и взаимодействие между правительствами, Организацией Объединенных Наций, региональными организациями, частным сектором и гражданским обществом». (A/56/1, пункт 11)

Эти слова полностью применимы и к чернойбыльской проблеме. Мы признательны всем тем, кто продолжает оказывать народу Украины ценнейшую поддержку в совладании с последствиями чернойбыльской катастрофы. Надеемся, что в последующих докладах о работе Организации будут отражены усилия Организации

Объединенных Наций, нацеленные на облегчение этих последствий.

Время доказывает, что перспективы безопасного будущего для человечества зависят от готовности и способности международного сообщества делать долгосрочные вклады в развитие демократии и защиту прав человека. Концепции прав человека, равно как и заключенные в этой сфере международные договоры, составляют ценнейшее наследие человечества в XXI веке. Сегодня ужесточение и совершенствование международного надзора за нарушениями прав человека становятся особенно настоятельно необходимыми. Мы также убеждены, что применение силы не может считаться адекватным средством обеспечения соблюдения прав человека.

Хотелось бы подчеркнуть, что соблюдение прав человека и их защита стали в моей стране ключевым политическим принципом. Украина подписала и ратифицировала все основные международные соглашения в сфере прав человека и создала эффективные национальные механизмы для проведения в жизнь международных норм в этой области.

Моей делегации приятно отметить похвальные усилия, прилагаемые к осуществлению реформаторских инициатив Генерального секретаря в сфере управления и администрирования. В нынешнем году Ассамблея будет впервые принимать двухгодичный бюджет по программам в формате, основанном на их результативности. Наша делегация одобряет внедрение в процесс составления бюджета Организации Объединенных Наций культуры, ориентированной на результативность. С нашей точки зрения, это представляет собой крупный шаг вперед в деле повышения эффективности и результативности деятельности в рамках программ в ее качественном измерении.

В целом моя делегация удовлетворена тематическим обзором работы Организации, содержащимся в основных частях доклада по этому вопросу, который охватывает все те ключевые сферы, в которых Организации Объединенных Наций предписано проводить свою деятельность.

Позвольте мне завершить свое выступление, еще раз подчеркнув нашу непрестанную поддержку Генерального секретаря в его руководстве и в его

неустанных усилиях, нацеленных на укрепление Организации Объединенных Наций, а также подтвердив решимость Украины активно содействовать этим усилиям.

**Г-н Ахсан** (Бангладеш) (*говорит по-английски*): У нас в руках доклад Генерального секретаря, изданный в период тяжелых испытаний и вызовов, в момент, когда мы все еще оправляемся от потрясения в связи с гибелью людей и уничтожением материальных ценностей в результате нападений в Нью-Йорке, принимающем нас городе, и Вашингтоне. Позвольте мне еще раз выразить искреннейшие соболезнования моей делегации пострадавшим в этой трагедии и наши сочувствия тем, кто лишился родных и близких. Мы полностью согласны с Генеральным секретарем в том, что «Это нападение было нацелено не только на Нью-Йорк или Соединенные Штаты, это был удар по всему миру, и именно поэтому нам нужно объединиться в борьбе с терроризмом». Мы с нетерпением ожидаем другой возможности в ближайшее же время обсудить этот вопрос более подробно.

Мы одобряем инициативу Генерального секретаря по представлению нам всеобъемлющего доклада и воздаем ему честь за то, что он снабдил нас фактологическим обзором широкого круга деятельности, проведенной Организацией Объединенных Наций в период 2000-2001 годов во всех жизненно важных сферах. Этот доклад имеет для нас особое значение, поскольку за этот период было проведено два крупных мероприятия, организованных под эгидой Организации Объединенных Наций. Первым был состоявшийся в сентябре 2000 года исторический Саммит тысячелетия, в котором приняли участие главы государств и правительств 147 стран, в том числе и Бангладеш. Руководители этих стран приняли Декларацию тысячелетия, подтвердив обязательство оказывать поддержку совместным усилиям по обеспечению экономического развития со справедливым распределением его плодов.

Вторым событием стал созыв в мае 2001 года третьей Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам, в которой Бангладеш, наряду с другими странами, сыграла одну из главных и активных ролей в качестве координатора наименее развитых стран. На этой Конференции были приняты заявление и

Программа действий для наименее развитых стран на десятилетие 2001-2010 годов.

Важное значение имеют все охваченные в докладе Генерального секретаря о работе Организации сферы. Однако, ввиду ограниченности во времени, мне хотелось бы сосредоточить свои комментарии лишь на некоторых из них.

В сфере мира и безопасности Организация Объединенных Наций по-прежнему имела дело как со старыми мучительными конфликтами, так и с новыми. Эти конфликты поддерживаются ориентированными на войны экономическими структурами и легкой доступностью стрелкового оружия и других вооружений. Зачастую они влекут за собой серьезные трансграничные и региональные последствия. Для них характерны крупномасштабные нарушения международного гуманитарного права и прав человека. Жертвами же их являются в основном люди гражданские, в том числе женщины и дети. При попытках урегулировать эти конфликты стало очевидно, что той классической роли «пожарника», какую Организация Объединенных Наций играла в прошлом, теперь недостаточно.

Вдохновляемая своей приверженностью поддержанию международного мира и безопасности Бангладеш в период своего продолжающегося в настоящее время членства в Совете Безопасности отстаивает всеобъемлющий подход к делу устранения угроз международному миру и безопасности. Мы инициировали процесс принятия резолюции 1366 (2001) Совета Безопасности о предотвращении вооруженных конфликтов, основанной на рекомендациях, содержащихся в докладе Генерального секретаря на эту тему. Мы также полностью осознаем, что и на Генеральную Ассамблею и Экономический и Социальный Совет тоже ложится более серьезная доля ответственности в предотвращении вооруженных конфликтов, и мы готовы способствовать их работе.

Растущий на протяжении многих лет спрос на миротворческие способности Организации Объединенных Наций выявил две настоятельные необходимости. Во-первых, Организации нужно было адекватным образом оборудовать, реорганизовать и реформировать свой потенциал, другими словами – создать эффективные структуры

поддержки миротворческих операций Организации Объединенных Наций. В этом отношении веховым документом стал доклад об операциях Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, и Бангладеш поддерживает его ключевые рекомендации. Другой первостепенной необходимостью было адекватное реагирование на эволюционирующий характер конфликтов за счет приведения в соответствие с ним мандатов миротворческих операций Организации Объединенных Наций. Бангладеш поддерживает эти мандаты, которые являются все более многогранными по своему характеру, и способствует их выработке. Все чаще операции по поддержанию мира теперь направлены на удовлетворение потребностей в области защиты детей, разоружения, демобилизации и реинтеграции комбатантов, контроля за соблюдением прав человека, оказания помощи в проведении выборов и так далее. Эти гражданские компоненты операций по поддержанию мира сейчас помогают установить столь необходимую связь между поддержанием мира и миростроительством.

Глобальный мир и безопасность нельзя обеспечить в обстановке сохраняющегося расхождения во взглядах между крупнейшими государствами, обладающими ядерным оружием. Самым негативным подтверждением этого является тупик, сохраняющийся в работе Конференции по разоружению. Соглашения, достигнутые в ходе Конференции 2000 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора, остаются нереализованными, и Договор о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний пока не может вступить в силу. Общемировые военные расходы продолжают увеличиваться, а распространение недорогого стрелкового оружия и легких вооружений нарастает тревожными темпами, поддерживая тем самым конфликты и вызывая криминализацию общества. Более решительные усилия и новаторские стратегии необходимы для достижения целей Декларации тысячелетия в этой области.

Никто не будет оспаривать того, что самая важная война, которую должно вести международное сообщество, это война против крайней нищеты. Призыв к этому громко и четко прозвучал в выступлениях мировых лидеров во

время Саммита тысячелетия. Генеральный секретарь в своем докладе верно определил проблему нищеты как одну из наиболее сложных. Бангладеш обнадеживает обязательство сделать право на развитие всеобщей реальностью. Мы считаем, что Организации для достижения цели Организации Объединенных Наций по сокращению вдвое уровня крайней нищеты следовало бы руководствоваться подходом с опорой на права.

В Бангладеш Организация Объединенных Наций успешно завершила Общий анализ по стране (ОАС) и Рамочную программу по оказанию помощи в целях развития (РППР) в интересах более совершенной и эффективной координации между Организацией Объединенных Наций и правительственными учреждениями. ОАС, который обеспечивает оценку разрыва, существующего между целями, поставленными на крупных конференциях Организации Объединенных Наций, и степенью их осуществления, будет полезным мероприятием, позволяющим судить о масштабах и характере деятельности, которая может потребоваться для достижения поставленных целей как на внутреннем, так и на международном уровнях.

Третья Конференция Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам, которая прошла в мае этого года в Брюсселе, была весьма успешной и завершилась выработкой Брюссельского заявления и Программы действий. Мы высоко оцениваем точку зрения Генерального секретаря, считающего, что Заявление подтверждает коллективную ответственность международного сообщества по защите принципов человеческого достоинства, равенства и справедливости и по обеспечению того, чтобы глобализация стала позитивной силой для всех людей мира.

Принятая на Конференции Программа действий отличается от всех остальных тем, что она касается всего спектра вопросов развития и что принятый в ней подход основан на обязательствах наименее развитых стран и их партнеров в области развития. Ее эффективное осуществление является для нас наиболее важной задачей, и роль Организации Объединенных Наций в этом деле жизненно важна. Мы неоднократно поднимали вопрос о том, что без скоординированного участия

всей системы Организации Объединенных Наций Организации вряд ли удастся многого добиться.

Наше внимание было привлечено к пункту 145 доклада, где Генеральный секретарь отмечает, что Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию (ЮНКТАД) будет играть ведущую роль в деле осуществления Программы действий. Насколько мы понимаем, Генеральный секретарь упомянул об этом в связи с вопросами международной торговли, фигурирующими в Программе действий, так как многие другие области выходят за рамки мандата и компетенции ЮНКТАД. Поскольку в пункте 116 принятой на Конференции Программы действий содержится просьба о публикации полного доклада Генерального секретаря, который, мы надеемся, будет содержать в себе четкие и всеобъемлющие рекомендации, мы считаем, что до публикации данного доклада с этим замечанием можно подождать.

Особая ситуация Африки в плане кризиса в области мира и развития признается на многих международных форумах. Бангладеш всегда решительно поддерживала различные важные инициативы Организации Объединенных Наций, направленные на то, чтобы сфокусировать особое внимание на Африке. Некоторые из них освещались в докладе. Учитывая разнообразие и огромный потенциал Африки и недавно заявленное политическое стремление ее руководителей взять свою судьбу с свои собственные руки мы считаем, что созданы условия для продвижения вперед по широкому спектру вопросов африканского развития. Дальнейшее участие Организации Объединенных Наций и международного сообщества необходимо для поддержания динамики и мобилизации ресурсов для развития Африки.

Помощь в организации выборов, предоставлявшаяся Организацией Объединенных Наций в течение последнего года, значительно облегчила переход к демократии в ряде стран. Мы приветствуем новую тенденцию делать упор на поддержку институтов и стимулирование участия на местном уровне. Значительные усилия предпринимались Отделением по оказанию помощи в проведении выборов для координации деятельности иностранных наблюдателей, которые должны следить за предстоящими выборами в Бангладеш, выборами, которые будут проводиться

нейтральным правительством-организатором. Мы приветствуем помощь Организации Объединенных Наций в деле наделения граждан государств-членов большими правами, с тем чтобы они могли пользоваться плодами демократии.

Мы отмечаем усилия Организации Объединенных Наций по преодолению разрыва между нормами в области прав человека и их реализацией. Несмотря на определенный прогресс, проблемы в обеспечении всеобщего уважения прав человека сохраняются. Бангладеш является участником всех ключевых договоров в области прав человека. Мы считаем, что по-прежнему существует необходимость в создании человеческого и институционального потенциала в развивающихся странах, призванного обеспечить осуществление подписанных ими договоров в области прав человека. Это область, в которой Организация Объединенных Наций должна руководствоваться подходом, основанным на потребностях, провести реалистичную оценку существующего механизма и нацелить свою деятельность на те страны, которые нуждаются в структурной поддержке.

Требования, предъявляемые к Организации Объединенных Наций государствами-членами, и быстро меняющиеся условия, в которых Организация вынуждена действовать в целях их удовлетворения, не оставляют ей иного выбора, кроме проведения серьезной административно-управленческой реформы. Сохраняющаяся поддержка со стороны государств-членов в приоритетных областях реформы обнадеживает, и Бангладеш приветствует ее. Стесненное финансовое положение и потребности нашего времени вызывают необходимость в реформе в области составления бюджета и программ, планирования, осуществления закупок и управления людскими ресурсами. Мы уже начинаем замечать позитивные результаты. Тем не менее мы считаем, что в такой универсальной Организации, как Организация Объединенных Наций, эффективность не должна означать игнорирования ее оправданно возрастающего участия.

В течение последних четырех двухгодичных периодов мы не видели никакого увеличения бюджета Организации Объединенных Наций; наоборот, зачастую наблюдался негативный рост, ограничивающий возможности Организации

Объединенных Наций в плане участия, особенно в области социально-экономического развития наших народов. Мы надеемся, что когда будет составляться бюджет на следующие два года, этот важнейший аспект будет учтен. Мы по-прежнему обеспокоены невыплатой взносов, которая отрицательно сказывается на нормальном функционировании Организации. Мы вновь настоятельно призываем государства-члены выплачивать свои начисленные взносы вовремя и полностью.

Перед нами и нашей Организации непростой путь, учитывая огромные задачи, которые мы поставили перед собой в Декларации тысячелетия. В нашем ставшем глобальным мире единственный способ решения этих задач — сотрудничество друг с другом и с нашими партнерами: гражданским обществом и частным сектором. Доклад Генерального секретаря будет полезным руководством для дальнейших действий в различных областях деятельности, осуществляемой Организацией Объединенных Наций. Мы еще раз благодарим Генерального секретаря за его усилия.

**Г-н Шарма (Непал)** (*говорит по-английски*): Позвольте мне прежде всего поздравить Вас, г-н Председатель, с Вашим заслуженным избранием на пост Председателя Генеральной Ассамблеи в ходе ее пятьдесят шестой сессии. Учитывая Ваш богатейший дипломатический опыт и опыт руководителя наша делегация полностью убеждена в том, что Вы сможете успешно руководить работой Генеральной Ассамблеи. Бывший Председатель, г-н Харри Холкери (Финляндия), также заслуживает нашей глубокой признательности за образцовое руководство работой Генеральной Ассамблеи в ходе ее пятьдесят пятой сессии.

Мы рады, что Генеральный секретарь Кофи Аннан был переизбран на второй срок, и мы хотели бы выразить ему наши искренние поздравления. Он был выдающимся Генеральным секретарем, и я надеюсь, что он беспристрастно и еще более эффективно будет выполнять свои обязанности во время своего второго срока пребывания в должности.

Организация Объединенных Наций возродилась, как некоторые любят говорить, из пепла второй мировой войны. Ее благородные идеалы и ценности, закрепленные в Уставе, нашли

четкое отражение в Декларации тысячелетия в форме конкретных задач и целей, а также в форме руководящих принципов, которые определяют наши мандаты и функции. Главы государств и правительств изложили нам свое видение. Сегодня государства-члены Организации Объединенных Наций должны претворить это видение в жизнь и придать ему законченную форму.

Большинство из нас уже неоднократно соглашались с тем, что нам необходима более сильная и лучше оснащенная Организация Объединенных Наций, способная сыграть решающую роль в международных делах, поскольку она является наиболее представительным и универсальным органом для достижения наших общих целей. Поэтому мы должны стремиться внести свой вклад в совершенствование ее деятельности в рамках наших возможностей. Мы считаем, что эти прения должны руководствоваться этой главной целью.

Я хотел бы поблагодарить Генерального секретаря за краткий, всеобъемлющий и содержательный доклад о работе Организации. По сравнению докладом за прошлый год в нынешнем докладе я отмечаю целый ряд улучшений как с точки зрения формы, так и с точки зрения содержания.

Генеральный секретарь Кофи Аннан заслуживает нашей глубокой признательности за его неустанные усилия в рамках которых он пытается содействовать обеспечению мира, стимулированию развития, усилению правопорядка и укреплению Организации. Под его руководством Организация Объединенных Наций стала организацией, нацеленной на будущее, готовой предпринять превентивные действия и протянуть руку помощи. Красноречивым подтверждением этому служит его ежегодный доклад, в котором он говорит о распространении универсальных идей и о препятствиях, с которыми они сталкиваются, о новых проблемах и о недостатке существующих структур для их решения, а также о тематических аспектах работы Организации.

Подводя итоги, следует сказать, что в работе Организации Объединенных Наций за рассматриваемый период были и успехи и неудачи. Отмечая успехи, мы должны внимательно проанализировать и неудачи. К примеру,

демократические выборы в Восточном Тиморе, вывод израильских войск из южной части Ливана, улучшение положения в Косово и растущее доверие многих государств-членов Организации, сталкивающихся с большим числом проблем, дает нам новую уверенность в том, что Организация Объединенных Наций по-прежнему необходима народам во всем мире. Точно также, расширяющееся сотрудничество между Организацией Объединенных Наций, бреттон-вудскими учреждениями, Всемирной торговой организацией (ВТО) и региональными организациями дает нам основание надеяться на более эффективное решение задач в области развития в будущем. Укрепление сотрудничества и координации между гуманитарными механизмами, некоторое уменьшение численности беженцев, прогресс в кодификации международного права и расширение партнерских отношений между Организацией Объединенных Наций, частным сектором и гражданским обществом значительно расширили возможности Организации Объединенных Наций в обеспечении успеха своей деятельности.

Однако нам предстоит еще немало сделать в целях решения задач XXI века. Наша планета не стала более мирной, нам не удалось обеспечить процветание на справедливой основе, не говоря уже о процветании на равноправной основе. Новый политический порядок, если в отношении нового глобального соотношения сил можно использовать такое выражение, уменьшил противостояние сверхдержав и потенциал ядерного уничтожения, но в то же время привел к возникновению новых угроз, которые сделали мир еще более опасным. За период существования нового экономического порядка 66 стран стали беднее, чем десять лет тому назад, в то время как некоторые страны достигли нового уровня процветания.

Страны Африки, Азии, Латинской Америки и Европы вовлечены в ужасающие конфликты, которые сегодня носят скорее внутренний, нежели межгосударственный характер. Ситуация на Ближнем Востоке вышла из под контроля. Договоры о международном контроле над вооружениями, обеспечивавшие стратегическую стабильность и новое ощущение безопасности, находятся под угрозой. На пороге новая гонка ядерных вооружений и на этот раз уже в

космическом пространстве. Напряженность во многих регионах достигла нового уровня, подрывая силы и ресурсы государств, которые могли бы быть направлены на улучшение жизни их народов.

Глобализация предоставила богатым странам новые возможности для роста, однако многие страны привела к нищете — у одних преумножаются богатства, у других растут проблемы. В ходе процесса глобализации были глобализованы рынки товаров, услуг, капитала и технологий богатых стран. В то же время этот процесс привел к повышению уровня преступности, загрязнению окружающей среды, распространению наркотиков и заболеваний, потокам беженцев, спекуляции в глобальном масштабе, раздроблению государств, дестабилизации экономики и подрыву социальной основы во многих странах. Информационная революция, несмотря на то, что на нее возлагались большие надежды, увеличила разрыв между богатыми и бедными, и к тому же используется многими в сомнительных целях. Наша задача состоит в обеспечении того, чтобы процесс глобализации и информационная революция осуществлялись в интересах всех людей во всем мире.

Организация не смогла реализовать свой мандат, не говоря об ожиданиях народов. Однако я убежден, и многие другие говорили об этом же, что коллективно мы, безусловно, располагаем знаниями, средствами и ресурсами, необходимыми для того, чтобы помочь Организации Объединенных Наций выполнить свой мандат при условии наличия видения перспективы и политической воли для достижения этой цели.

Что касается вопросов мира и безопасности, мы приветствуем новаторские усилия Генерального секретаря Кофи Аннана, направленные на то, чтобы привлечь широкие региональные организации к осуществлению общих целей. Однако мы должны избегать возникновения конфликта интересов. Организация Объединенных Наций выполняет руководящую роль, она не следует за другими, и именно поэтому она не является простым наблюдателем, когда предпринимаются действия от ее имени. Ее не нужно просить устранять последствия уже предпринятых действий. Средства, вложенные Организацией Объединенных Наций в осуществление превентивных действий,

основанных на информации и координации усилий учреждений Организации Объединенных Наций, дадут большую отдачу.

Как свидетельствует доклад Группы Брахими, государства-члены и Организация Объединенных Наций в прошлом совершили серьезные просчеты, которые привели к огромным человеческим жертвам. Нам необходимо учесть многие полезные рекомендации Группы Брахими, направленные на активизацию работы Организации в области миротворчества. Секретариат должен взять себе за правило — и я надеюсь, что он попытается сделать это согласно содержащемуся в докладе Брахими наставлению — говорить Совету Безопасности то, что ему необходимо знать, а не то, что он хочет услышать.

Бедствие терроризма сегодня стало самой насущной проблемой глобального мира. Мы рады, что Генеральная Ассамблея планирует в скором будущем провести прения, посвященные этой растущей угрозе. Мы надеемся, что разрабатываемый в настоящее время проект конвенции по терроризму, поможет устранить неподдельные опасения и будет в ближайшем будущем завершен. Гибель колоссального числа людей и огромный материальный ущерб, ставшие результатом недавних террористических актов в Нью-Йорке, Вашингтоне и Пенсильвании, делают задачу искоренения терроризма на нашей планете еще более насущной. Международное сообщество должно предпринять незамедлительные и решительные меры в этой связи. Непал решительно осуждает терроризм во всех его проявлениях и готов внести свой вклад в его искоренение.

Санкции имели пагубные последствия для мирных граждан в странах третьего мира. Организация Объединенных Наций должна найти возможность смягчить последствия этих санкций и компенсировать ущерб, причиненный ни в чем не повинным третьим сторонам, если мы хотим, чтобы санкции эффективно соблюдались.

Развитие — это та область, в которой Организация Объединенных Наций в качестве посредника и катализатора может многое сделать, однако именно в этой области ей не удалось достичь значительных успехов. Нет необходимости вновь говорить здесь об уже признанных причинных связях между нищетой и конфликтами и

о том, как они подпитывают друг друга, усугубляя ситуацию. Мы все должны продолжать усилия по осуществлению Декларации тысячелетия в целях содействия устойчивому росту, искоренению нищеты, охране окружающей среды и решению таких проблем, как гендерное неравенство, неграмотность и болезни, в том числе и эпидемия ВИЧ/СПИД. Мы приветствуем итоги специальной сессии по вопросу о ВИЧ/СПИД и создание фонда для решения этой проблемы.

Во имя содействия развитию мы должны неустанно работать, чтобы достичь намеченных целей в области официальной помощи в целях развития и облегчить бремя задолженности, а также оказать помощь развивающимся странам в увеличении объема отечественных и иностранных инвестиций, в более эффективной мобилизации внутренних ресурсов и укреплении институционального потенциала. Для осуществления этого процесса необходимо принять комплекс разумных политических мер, направленных на высвобождение творческой энергии людей и социально ответственного частного сектора, а также повысить эффективность и продуктивность новаторских мер по содействию росту на основе справедливого распределения. Мы приветствуем идею Генерального секретаря о том, чтобы целенаправленно уделять внимание проблеме искоренения нищеты. Парадигматическому переключению основного внимания на развитие, предложенному Генеральным секретарем, должно предшествовать адекватное рассмотрение преимуществ и недостатков, присущих этим новым парадигмам.

Организация Объединенных Наций должна и впредь стремиться к расширению и укреплению сотрудничества с бреттон-вудскими учреждениями, Всемирной торговой организацией и другими международными и региональными организациями в целях дальнейшего объединения усилий, направленных на ускорение процесса развития в развивающихся странах. Необходимо максимально использовать региональные и субрегиональные механизмы. Насколько мы могли убедиться, всеобъемлющий подготовительный процесс к Конференции по финансированию развития, которая состоится в Мексике в следующем году, дает все основания надеяться на более высокие показатели развития мирового сообщества. Моя

делегация будет работать в сотрудничестве с другими по достижению аналогичных целей в том, что касается намеченной на следующий год в Южной Африке Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию.

Непал выражает признательность Генеральному секретарю Кофи Аннуну за то существенное внимание, которое он уделил в своем докладе наименее развитым странам, из которых 34, а всего их 49, находятся в Африке, что подтверждает правильность и уместность ориентации Организации Объединенных Наций на Африку. Более всего мою делегацию поразило то, что, если мы не ошибаемся, в докладе ничего не говорится о сложнейших проблемах развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, и малых островных развивающихся государств, хотя последствия некоторых из этих проблем могут представлять угрозу для самого существования этих стран. Буду очень рад, если я ошибаюсь.

Непал обеспокоен тем, что вопросам развития уделяется все меньше внимания в структурах Организации Объединенных Наций. Главную озабоченность вызывает сокращение кадров, нехватка основных ресурсов и растущая угроза некоторым механизмам, ориентированным на развитие. Эти меры, уже представляющие собой угрозу для данной Организации, могут подорвать ее усилия в других областях.

Защита детей и других уязвимых групп в ходе конфликтов и стихийных бедствий, а также бедственное положение беженцев вызывают нашу озабоченность. Непал с удовлетворением отмечает усилия Организации Объединенных Наций в этих областях, особенно в области помощи по решению проблемы беженцев во многих районах мира, в том числе проблему бутанских беженцев в Непале. Комплексный подход к миротворчеству и правам человека может содействовать объединению усилий Организации в этой области. Мы приветствуем и считаем необходимым и далее укреплять усилия гуманитарных учреждений и программ по предупреждению и предотвращению конфликтов в районах их возможного возникновения.

Сложный вопрос гуманитарного вмешательства, который был предметом эмоциональных обсуждений в прошлом году, к огромному облегчению большинства стран уже не

стоит так остро. Тем не менее наша общая приоритетная задача должна по-прежнему заключаться в том, чтобы принимать безотлагательные меры по устранению глубоко укоренившейся ненависти и враждебности и приложить совместные усилия для того, чтобы пример Руанды больше не повторился. Мы должны продолжать разрушать стены ненависти, наводить мосты и улучшать социальную гармонию посредством управления на основе участия, экономического развития и справедливого распределения. Состоявшаяся недавно в Южной Африке Конференция по расизму, хотя и была в определенной степени противоречивой, является шагом вперед на пути к достижению мира, более свободного от дискриминации.

Организация Объединенных Наций проделала большую работу для повышения своей эффективности и снижения расходов. Мы поддерживаем Генерального секретаря в этих усилиях, однако многое можно еще сделать для того, чтобы выбирать кратчайшие пути, избавиться от ненужных затрат и повысить эффективность работы Организации. Однако только лишь сокращения расходов на персонал, хотя и существенно там, где это необходимо, недостаточно. Мы должны прекратить принимать на работу и повышать в должности по политическим соображениям, продвижения должны производиться с учетом результатов работы и заслуг, с учетом справедливого географического представительства и интересов дела; содействовать упорядочению деятельности в Центральных учреждениях и на местах; внести изменения в финансовые правила и положения и оснастить Организацию новейшими методиками управления и информационными технологиями. Эти меры будут иметь критически важное значение, если мы хотим добиться, чтобы Организация Объединенных Наций стала силой, способной отвечать на вызовы XXI века.

Непал признателен Генеральному секретарю за его усилия по привлечению частного сектора и гражданского общества. Такие усилия начали приносить свои плоды, что подтверждается внушительными вкладами со стороны частных фондов и корпоративным сотрудничеством в рамках инициатив Организации Объединенных Наций. В то же время мы хотели бы предупредить о том, что

стремясь объединить усилия на основе более широкого сотрудничества, Организация тем не менее должна уделять приоритетное внимание выполнению своей главной ответственности.

В заключение я хотел бы выразить признательность и поддержку Генеральному секретарю за осуществляемую им большую работу и руководство. Мы также настоятельно просим его уделять большее внимание потребностям и сложным проблемам малых и бедных стран. Каждая страна должна чувствовать себя сопричастной и включенной в общий процесс; любые вопросы регионального или глобального значения должны найти свое надлежащее место в глобальной повестке дня, находящейся в ведении Организации Объединенных Наций. Доклад Генерального секретаря должен точно отражать наши сильные и слабые стороны и служить инструментом нашей уважаемой, но не совсем совершенной Организации.

**Г-н Хасми** (Малайзия) (*говорит по-английски*): Я хотел бы поблагодарить Генерального секретаря за его всеобъемлющий доклад о работе Организации. Мы согласны с большей частью положений этого доклада и согласны с анализом современной ситуации в мире, предложенным Генеральным секретарем.

Что касается вопроса о мире и безопасности, мы признательны Генеральному секретарю за его усилия, направленные на осуществление в Организации Объединенных Наций перехода от культуры реагирования к культуре предотвращения. Мы всегда считали и поддерживали идею о том, что предотвращение лучше залечивания ран и что предпочтительнее предотвратить возгорание конфликта, чем начинать миротворческую операцию после того, как конфликт уже разгорится. Мы также согласны с его мнением о том, что Организации Объединенных Наций следует разработать всеобъемлющую и четкую стратегию предотвращения конфликтов в рамках всей системы Организации Объединенных Наций.

Мы считаем, что более тесное сотрудничество между Генеральным секретарем и Советом Безопасности способствовало бы ликвидации самого зарождения конфликтов, прежде чем они превратятся в серьезные очаги. Мы выступаем за более творческий и гибкий подход к проведению

Советом и Генеральным секретарем своей работы, с тем чтобы они могли действовать более активным и эффективным образом в области предотвращения конфликтов.

Мы отмечаем, что Генеральный секретарь внес ряд конкретных рекомендаций относительно повышения эффективности системы Организация Объединенных Наций в предотвращении вооруженных конфликтов, многие из которых следует поддержать. Мы полностью одобряем его решение продолжать направлять миссии по установлению фактов и укреплению доверия во взрывоопасные регионы и его намерение начать представлять периодические региональные и субрегиональные доклады Совету Безопасности по спорам, которые могут угрожать международному миру и безопасности. Мы считаем, что его усилия по укреплению связей и сотрудничества с региональными организациями являются практическими и необходимыми шагами в деле разработки региональных и субрегиональных стратегий предотвращения конфликтов при активном участии этих организаций. Мы приветствуем усилия, предпринимаемые Генеральным секретарем в целях укрепления потенциала и базы ресурсов Секретариата в области предотвращения конфликтов.

В связи с вопросом о миротворческой деятельности моя делегация решительно поддержала многие из практических рекомендаций, содержащихся в докладе Рахими. Мы ожидаем их скорейшего и эффективного осуществления. Мы надеемся, что новый и расширенный механизм консультаций со странами, предоставляющими войска, рекомендованный в этом докладе и недавно закрепленный в резолюции 1353 (2001) Совета Безопасности, будет эффективно использоваться Советом Безопасности и предоставляющими войска странами.

Хотя вопрос о международном терроризме не затрагивался в докладе непосредственным образом, очевидно, что этот вопрос уместен в рамках любого обсуждения вопросов мира и безопасности не только из-за недавних ужасных террористических нападений на Соединенные Штаты, но и в силу того, что террористические нападения на безвинных граждан являются повседневным явлением во многих конфликтах ситуациях будь то в Африке или в Азии. Необходимо самым

решительным образом осудить террористические акты против Соединенных Штатов и предпринять все усилия для того, чтобы привлечь виновных к ответственности; в то же время международная стратегия по борьбе с этой угрозой должна носить всеобъемлющий характер и основываться на углубленном и объективном анализе факторов, порождающих такое насилие. Это важно для того, чтобы мы могли эффективно бороться с этой угрозой и пресекать ее дальнейшие проявления.

Такая стратегия должна опираться на все международное сообщество, которое должно оказать полную поддержку глобальным усилиям по искоренению этого зла. Такие усилия должны также предусматривать обязательную роль Организация Объединенных Наций. Односторонние меры или меры, принимаемые коалицией единомышленников, какими бы скоординированными или продуманными они ни были, неизбежно будут иметь свои недостатки или негативные стороны. Лишь Организация Объединенных Наций может обеспечить необходимую легитимность мер, которые могут потребоваться для борьбы с этой угрозой на глобальном уровне.

В области разоружения мы, как и Генеральный секретарь, разочарованы низким уровнем международного сотрудничества. Сохраняющийся тупик на Конференции по разоружению вызывает серьезную озабоченность и тревогу моей делегации. Мы хотели бы настоятельно призвать трех специальных координаторов, назначенных Конференцией по разоружению, приложить все усилия для выхода из тупика и для продвижения переговоров вперед. До тех пор пока существует ядерное оружие, мы не можем проявлять самоуспокоенность, особенно в условиях возросшей угрозы ядерного терроризма.

Моя делегация разделяет озабоченность Генерального секретаря в связи с планами развертывания национальной противоракетной обороны, что неизбежно поставит под угрозу не только нынешние двусторонние и многосторонние соглашения по контролю над вооружениями, но и продолжающиеся и будущие усилия в области разоружения и нераспространения. Мы искренне убеждены в том, что многосторонний подход к реальным мерам по достижению юридически обязательных, не подлежащих пересмотру и поддающихся проверке соглашений в области

разоружения, должны оставаться важнейшей задачей в глобальной повестке дня в области разоружения. Мы искренне надеемся, что Организация Объединенных Наций сможет играть более заметную роль в продвижении вперед процесса глобального разоружения.

Хотя в докладе не упоминается об историческом решении, содержащемся в консультативном заключении Международного Суда по вопросу о законности угрозы или применения ядерного оружия, оно стало важным и позитивным событием в рамках кампании за ядерное разоружение, а также важным вкладом Международного Суда в области ядерного разоружения. Малайзия и другие страны, разделяющие ее позицию, будут продолжать свои усилия по принятию дальнейших мер в связи с консультативным заключением Суда на этой и будущих сессиях Генеральной Ассамблеи.

В связи с вопросом о стрелковом оружии и легких вооружениях Программа действий, принятая на заключительном этапе Конференции Организация Объединенных Наций по вопросу о незаконной торговле стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах, проходившая в июле этого года, ознаменовала важный шаг на пути к достижению цели предотвращения, запрета и прекращения незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями. Теперь государствам предстоит выполнить свои соответствующие обязательства по Программе действий. Малайзия считает, что вопрос о распространении стрелкового оружия и легких вооружений необходимо рассматривать в рамках целостного подхода к контролю над вооружениями и разоружению, постконфликтному миростроительству, предотвращению конфликтов и социально-экономическому развитию. В условиях конфликтных ситуаций эта проблема должна рассматриваться всеобъемлющим образом в рамках разоружения, демобилизации и реинтеграции бывших комбатантов.

Генеральный секретарь упомянул о «серьезной нравственной дилемме», с которой сталкивается Организация Объединенных Наций в связи с вопросом о санкциях, что явно подрывает доверие к Организации Объединенных Наций. Ее обвиняют в том, что она усугубляет страдания всего

подвергаемого санкциями населения вместо того, чтобы бороться на стороне уязвимых и слабых. Свидетельством тому является вызывающий сожаление гуманитарный кризис в Ираке. Тяжелая участь иракского народа, сохраняющаяся несмотря на гуманитарную программу Организация Объединенных Наций «нефть в обмен на продовольствие», побудила некоторых людей на Западе охарактеризовать эту политику как «убийство детей под маской политики».

Это суровый приговор нынешней международной позиции в отношении Ирака. Эти весьма ответственные лица видимо имеют основания выступить с таким обвинением. По всей вероятности они были тронуты сообщениями о судьбе иракского народа, например, такими, как исследование Детского фонда Организация Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) о катастрофических последствиях санкций для жизни детей, где указывается, что с 1999 года порядка пяти тысяч детей в месяц не доживают до пятилетнего возраста. Действительно, трудно остаться равнодушным, видя масштабы этой проблемы.

Малайзия обеспокоена не только глубокими социально-экономическими последствиями санкций для иракского общества, но и политическими и психологическими травмами, которые будут испытывать целые поколения иракцев. Малайзия неоднократно призывала к перестройке режима санкций и к тому, чтобы не увязывать усилия в области гуманитарной помощи с военными санкциями, что способствовало бы их скорейшей отмене. В то же время Малайзия неуклонно призывает Ирак проявить сотрудничество в целях скорейшего урегулирования проблем Кувейта, а именно полного отчета о более чем 600 пропавших без вести лицах и возвращение национальных архивов и другой собственности, вывезенных из страны. В этой связи возобновление сотрудничества Ирака с Трехсторонней комиссией и ее техническим подкомитетом стало бы позитивным и нужным шагом в контексте выполнения его международных обязательств. Мы настоятельно призываем Генерального секретаря продолжать его диалог с Ираком, несмотря на отсутствие какого-либо прогресса.

Малайзия также вновь обращается с призывом отменить санкции в отношении Ливии и Судана, так как они уже более не отвечают своей цели.

Мы приветствуем призыв Генерального секретаря в отношении организации крупной глобальной кампании по борьбе с эпидемией ВИЧ/СПИДа. Мы приветствуем принятое им решение о создании межучрежденческой целевой группы высокого уровня по ВИЧ/СПИДу, объединяющую все соответствующие фонды, программы и учреждения Организация Объединенных Наций в целях укрепления координации в рамках системы Организация Объединенных Наций по решению этой серьезнейшей проблемы.

Хотя в настоящее время Африка является континентом, наиболее серьезно затронутым распространением ВИЧ/СПИДа, мы должны уделять не меньшее внимание и тревожному росту числа инфицированных людей в других районах мира, о чем справедливо указано в докладе. Надвигающаяся эпидемия в Азии может превзойти все ожидания, если мы не сумеем остановить стремительное распространение этого вируса.

Мы также обеспокоены непомерно высокими ценами спасительных и продлевающих жизнь медикаментов, что отчасти объясняется проблемами, связанными с торговыми и патентными аспектами. Поэтому важно обеспечить доступ развивающихся стран к медикаментам по доступным ценам и одновременно с этим признать необходимость дальнейших исследований и разработок в целях нахождения способов исцеления.

Что касается устойчивого развития, то мы возлагаем надежды на Всемирную встречу на высшем уровне по устойчивому развитию, которая пройдет в Йоханнесбурге в сентябре следующего года, для осуществления обзора прогресса, достигнутого за 10 лет в осуществлении Повестки дня на XXI век. Мы поддерживаем призыв Генерального секретаря к расширению участия всех основных заинтересованных сторон в обеспечении существенного вклада в подготовительный процесс в рамках проведения Всемирной встречи на высшем уровне.

Осуществление Повестки дня на XXI век должно быть всеобщей ответственностью. Потенциал развивающихся стран в контексте

устойчивого развития не должен сужаться выдвиганием условий оказания помощи, в частности, в вопросах торговли и инвестиций. Устойчивое развитие может осуществляться только на основе подлинного партнерства и принципа общих, но дифференцированных обязанностей. Приоритетное внимание следует уделить элементам Повестки дня на XXI век, касающимся вопросов развития, с тем чтобы развивающиеся страны могли задействовать собственный потенциал при решении экологических проблем. Решение проблем искоренения нищеты в увязке с реализацией устойчивого развития несомненно требует возобновления политической приверженности развитых стран полному осуществлению Повестки дня на XXI век. Важно обеспечить, чтобы конференция в Йоханнесбурге не привела к дальнейшему размыванию обязательств, взятых в Рио.

В вопросе об изменении климата мы поддерживаем призыв Генерального секретаря к скорейшему подписанию и ратификации Киотского протокола всеми государствами. Мы надеемся, что этот Протокол вступит в силу к 2002 году, несмотря на отсутствие других протоколов. Мы хотели бы отметить те развитые государства, которые подтвердили свою приверженность Протоколу, несмотря на недавние неудачи.

Мы надеемся, что предстоящая Международная конференция по финансированию развития разработает конкретный и четкий план действий с учетом потребностей развивающихся стран, в частности, в Африке, а также наименее развитых стран в других частях мира. Этот форум не должен стать конференцией, которая лишь пересмотрит общие цели развития; он должен рассмотреть вопросы необходимости финансирования на цели развития и задачи, стоящие перед развивающимися странами. Мы надеемся, что Конференция также затронет важный вопрос укрепления потенциала беднейших развивающихся стран, в частности, в области создания инфраструктуры, без которой они не смогут в полной мере участвовать в процессе глобализации.

Искоренение нищеты должно по-прежнему оставаться приоритетным вопросом международной повестки дня. Моя делегация высоко оценивает задачу сокращения вдвое к 2015 году доли

населения земного шара, живущего в условиях нищеты, однако это потребует, среди прочего, долгосрочного облегчения долгового бремени беднейших стран. Памятуя о первоочередной ответственности национальных правительств в деле искоренения нищеты, международное сообщество должно также признать неспособность наименее развитых стран самостоятельно решить эту проблему без постоянной финансовой и технической поддержки со стороны международного сообщества. Обеспечение полного участия этих стран во все более глобализующейся экономике требует стабильных и отлаженных международных финансовых и торговых систем, включая расширение доступа на рынки их товаров.

Что касается идеи суверенитета народов, содержащейся в пункте 5 доклада, то мы должны четко понимать, что под этим точно подразумевается, и не допускать подрыва принципа суверенитета государств. Мы не должны упустить из виду тот факт, что государство несет ответственность за благосостояние своего народа и что поощрение и защита прав человека и основополагающих свобод — основная ответственность и обязанность государства. Поэтому необходимо, чтобы эта Организация, состоящая из суверенных государств, продолжала придерживаться принципа суверенитета государств, что, среди прочего, является смыслом существования Организации Объединенных Наций — даже притом, что она отстаивает и поощряет благое управление и права индивидуумов и общин. Выхолащивание этого фундаментального принципа ослабит саму Организацию.

Мы приветствуем усилия Генерального секретаря по укреплению потенциала Организации в деле предоставления гуманитарной помощи уязвимым слоям населения. Мы призываем Организацию и ее учреждения продолжать эти усилия, с тем чтобы смягчить боль и страдания народов всего мира, затронутых стихийными и техногенными бедствиями, а также другими чрезвычайными ситуациями. В этих усилиях мы должны воздать должное большому числу гуманитарных сотрудников во всем мире, которые пожертвовали личным комфортом в интересах служения человечеству в кризисных ситуациях, нередко сопряженных с большим риском для жизни. Ввиду нарастающего числа заслуживающих

решительного осуждения нападений на гуманитарный персонал, важно принять соответствующие меры для обеспечения его безопасности. Наша делегация неоднократно выражала идею должного признания нашей Организацией заслуг гуманитарных сотрудников, ряд которых пожертвовали своей жизнью. Учитывая важность их работы, необходимо, чтобы Организация Объединенных Наций воздавала должное их усилиям так же, как это делается в отношении миротворцев.

Что касается реформы управления в Организации, то мы хотели бы поощрить ведущую работу, особенно в трех приоритетных областях — людских ресурсов, политики в области информационных технологий и генерального плана капитального ремонта — которые в своей совокупности внесут вклад в общие усилия по укреплению эффективности, результативности и актуальности Организации. Мы приветствуем другие инициативы в области реформ, предпринимаемые Генеральным секретарем в интересах укрепления эффективности и результативности работы Организации.

Несмотря на то, что в докладе подчеркивается ряд позитивных сдвигов в подотчетности и управлении Организации, мы с сожалением отмечаем, что нынешнее финансовое положение Организации Объединенных Наций остается неустойчивым. Вызывает сожаление тот факт, что ряд крупных плательщиков не внесли своих начисленных взносов. Запоздалые платежи или невыплаты взносов вынуждают Организацию Объединенных Наций продолжать свою практику заимствования средств с истощающихся счетов операций по поддержанию мира.

В заключение моя делегация хотела бы приветствовать Департамент общественной информации за усилия по распространению важной информации, касающейся деятельности и программ Организации, что является весьма существенным элементом обеспечения позитивного имиджа и расширения понимания деятельности Организации. Мы с удовлетворением отмечаем усилия Департамента по улучшению своих услуг и приветствуем недавние нововведения, включая систему оповещения о новостях по электронной почте, что полезно не только в чрезвычайных ситуациях, но и в целях приведения Организации

Объединенных Наций в соответствии с последними инновациями в области информационной технологии.

Я намеревался упомянуть серьезную ситуацию на Ближнем Востоке, которая вызывает значительную обеспокоенность нашей делегации, но в связи с недостатком времени я отложу рассмотрение этого вопроса до другого случая, когда мы будем подробно рассматривать этот вопрос.

**Г-н Шимонович** (Хорватия) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, прежде всего я хотел бы поздравить Вас в связи с избранием на пост Председателя этой сложной сессии Генеральной Ассамблеи. Наша делегация убеждена, что под Вашим мудрым руководством наша работа увенчается успехом. Мы поздравляем Ваших заместителей и желаем им всяческих успехов.

Наша делегация хотела бы высказать свою признательность Генеральному секретарю за ежегодный доклад о работе Организации, который охватывает широкий диапазон деятельности за последний год. Мы, государства-члены, рассматриваем этот доклад в новом и конкретном политическом свете, который характеризуется недавними террористическими нападениями в Нью-Йорке, Соединенные Штаты, и против человечества в целом. Последствия этих событий, хотим мы того или нет, оказывают непосредственное воздействие на наши прения. В это трудное время важно быть реалистами и иметь четкое представление в отношении наших позиций, основных проблем, с которыми мы сталкиваемся, и путей их решения.

Совершенно очевидно, что вопросы мира и безопасности представляют собой огромную и наиважнейшую задачу, которая стоит перед нами и перед нашей Организацией. Разочарование, испытываемое нами в связи с отсрочкой общих прений по соображениям безопасности, должно лишь укрепить нашу решимость эффективнее заниматься вопросами мира и безопасности в современном мире. Это не победа террористов; наоборот, это начало их конца. В этой связи наше приветствие сердечно приветствует решение о проведении в Генеральной Ассамблее на следующей неделе прений по вопросу о терроризме.

Возвращаясь к докладу Генерального секретаря, мы выражаем полную поддержку рекомендациям, содержащимся в докладе Брахими, а также усилиям Генерального секретаря, направленным на переход Организации Объединенных Наций от культуры реагирования к культуре предотвращения. Достоин похвал то, что миротворческие мандаты уже распространены на такие ранее немислимые области, как помощь местным властям в укреплении национальных институтов. Однако мы по-прежнему отстаем в рассмотрении коренных причин возникновения и возобновления конфликтов. Для создания мирной обстановки, которая была бы более благоприятной для предупреждения возникновения и возобновления конфликтов, нам нужны более тесные связи между соответствующими сегментами системы Организации Объединенных Наций, такими как учреждения, занимающиеся проблемами развития, гуманитарные учреждения, бреттон-вудские учреждения, а также лучшая координация между Советом Безопасности и Экономическим и Социальным Советом.

Это подводит меня к другой важной задаче, решению которой необходимо придать больший стимул, а именно к реформе Совета Безопасности. Политическая обстановка в двадцать первом веке требует адаптации этого очень важного органа, с тем чтобы он мог быть эффективным стражем мира во всем мире. Мы можем лишь сожалеть о том, что до сих пор не обеспечен достаточный политический консенсус для существенного прогресса в этой области. Хотя нынешняя практика открытия Совета Безопасности для участия государств, не являющихся членами Совета, благодаря практическим мерам, и является процессом, который мы, безусловно, приветствуем, тем не менее это слишком медленный и слишком ограниченный процесс, который не может заменить собой всеобъемлющую реформу Совета Безопасности.

Мы хотели бы одобрить работу, проводимую Организацией Объединенных Наций и другими связанными с ней учреждениями, в области реагирования на стихийные бедствия. Однако и здесь не достаточно внимания уделяется мерам по предупреждению. Каждый год в результате ухудшения экологических условий нам приходится сталкиваться с растущим числом стихийных

бедствий, которые становятся, как никогда, все более мощными в своих проявлениях и все более разрушительными в своих последствиях. Поэтому необходимо изучить способы улучшения координации гуманитарной помощи, занимаясь одновременно коренными причинами все более частых стихийных бедствий, путем широкого принятия и строгого выполнения международных договоров в области защиты окружающей среды.

Право на развитие и искоренение нищеты — это лишь некоторые из тех благородных целей, которые мы определили в Декларации тысячелетия. Но каковы в настоящее время наши достижения? Как нам представляется, мы пока не вышли на правильный путь. Всемирная экономика находится на грани спада, что угрожает перспективам оказания помощи в целях развития. Кроме того, на состоявшейся в Брюсселе третьей Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам было четко указано, что положение в большинстве из них еще далеко от улучшения. Наоборот, для многих из них положение в начале нового тысячелетия хуже, чем оно было ранее. Совершенно очевидно, что нам предстоит огромная работа, если мы хотим достичь, по крайней мере, главной цели нового тысячелетия: наполовину сократить к 2015 году количество людей, страдающих от голода. К тому времени мировая экономика пройдет этапы подъемов и спадов, но мы должны иметь в виду, что, хотя временное падение стоимости акций представляет собой огромную обеспокоенность экономического характера, сокращение количества продовольствия для голодающих чревато их гибелью.

Нас обнадеживают такие важные события в области международного права, касающегося прав человека, как вступление в силу Факультативного протокола к Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин. Был также достигнут прогресс в деле принятия двух факультативных протоколов к Конвенции о правах ребенка. Более широкое принятие государствами-членами норм Организации Объединенных Наций в области прав человека ведет к глобализации прав человека и, надеемся, к общепризнанному международному кодексу прав человека. Однако преодоление разрыва между нормами в области прав человека и их осуществлением продолжает ставить перед нами сложные задачи. Работа шести

органов системы Организации Объединенных Наций над договорами в области прав человека по-прежнему является важными рамками для мониторинга их осуществления на национальном уровне.

События этого года в области международного уголовного правосудия — главным образом, начало суда над Милошевичем, — а также рост числа государств, присоединившихся к Статуту Международного уголовного суда, усиливает нашу веру в то, что мы являемся свидетелями становления нового международного юридического порядка. С созданием Международного уголовного суда, которое теперь представляется реальным, мы можем с оптимизмом рассчитывать на то, что скоро мы сможем не только наказывать, но и предотвращать наиболее жестокие международные преступления. Лидерам всего мира дали понять, что они несут ответственность и что большинство основополагающих прав человека являются универсальными и пользуются международной защитой.

Рассматриваемый нами доклад четко указывает на то, что процесс глобализации является отличительной чертой времени, в котором мы живем. Происходит глобализация не только нашей экономики и торговли, но и таких наших проблем, как ядерная угроза, беженцы, ухудшение окружающей среды, СПИД, организованная преступность и терроризм. Очевидно, что вследствие глобализации мы стали настолько взаимозависимыми, что можем успешно решать наши самые сложные проблемы только сообща. Согласованные, многосторонние усилия, сопровождаемые сильной политической волей всех государств-членов, являются предварительным условием победы в главных битвах XXI и третьего тысячелетия.

Организация Объединенных Наций представляет собой единственный форум, способный рассматривать эти глобальные задачи во всей их сложности и предоставлять механизмы для совместной скоординированной деятельности. Наиболее серьезные из этих задач сильно отличаются от тех, которые могли представить себе наши предшественники, когда они основали Организацию Объединенных Наций более полувека назад. Именно поэтому реформа Организации является необходимой, и мы полностью

поддерживаем Генерального секретаря в его усилиях в этой области. Мы также хотели бы подчеркнуть, что необходимо расширить наши прения о реформе Совета Безопасности и об оживлении работы Генеральной Ассамблеи, с тем чтобы они включали в себя также реформу и активизацию Экономического и Социального Совета. Думаем, что дальнейшее укрепление Экономического и Социального Совета может быть достигнуто путем его превращения в круглогодично работающий орган с усовершенствованными методами работы.

Наконец, я хотел бы в заключение сказать, что лишь год назад наши взволнованные чувства в связи с наступлением XXI века и третьего тысячелетия нашли отражение в Декларации тысячелетия. Сегодня мы осознаем, что то, какими будут XXI век и новое тысячелетие, зависит от нас. И только от нас — народов мира — зависит, рассматривать ли это заявление как пессимистическое или оптимистическое.

**Г-н Шори** (Швеция) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, Швеция поздравляет Вас с избранием. Мы глубоко уверены в Ваших способностях руководить нашей работой в рамках нынешней сессии Генеральной Ассамблеи. Вы можете рассчитывать на нашу полную поддержку в Вашей важной работе.

Я также хотел бы воспользоваться возможностью, чтобы поздравить Генерального секретаря с его переизбранием. Его первый срок на этом посту охарактеризовался огромными успехами в деятельности Организации. Уверены, что его руководство окажется столь же эффективным и успешным в предстоящие годы.

Никто из присутствующих в этом зале не сможет забыть ужас недавних террористических нападений. Организация Объединенных Наций быстро и энергично отреагировала на чудовищные действия и порожденные ими трагедии. Международное сообщество должно теперь продолжить тесное сотрудничество и использовать многосторонние учреждения в качестве общей платформы для дальнейших действий. Эти акты террора представляют собой еще один вызов человечеству и делают многосторонность и деятельность Организации Объединенными как никогда важными.

В этой связи я хотел бы подчеркнуть значение учреждения Международного уголовного суда. Римский статут открывает новую главу в международном праве, безусловно, скажется на поведении государств, и что еще более важно, будет направлять и определять поведение отдельных лиц.

Переходя к теме сегодняшних прений, мы благодарим Генерального секретаря за его всеобъемлющий доклад о работе Организации. Прошлый год отмечен многими достижениями, и самым значительным, несомненно, стала Декларация тысячелетия. Швеция придает большое значение ее осуществлению. Мероприятия по реализации должны основываться на существующих механизмах и процессах при использовании комплексного подхода для сохранения всеобъемлющего характера Декларации.

Швеция поддерживает укрепление и активизацию системы Организации Объединенных Наций. Реформа Совета Безопасности требует нашего постоянного внимания. Важной предстоящей задачей будет продолжение реформы в области поддержания мира, не в последнюю очередь, ее финансовых аспектов. Рекомендации Специального комитета по операциям по поддержанию мира служат хорошей основой для дальнейшего прогресса. Продолжение обсуждения доклада Генерального секретаря о предотвращении вооруженных конфликтов в интересах рассмотрения коренных причин любого конфликта является еще одним приоритетным вопросом для моей делегации.

В прошлом году был сделан важный шаг по улучшению финансового положения Организации Объединенных Наций на основе согласия, достигнутого в Генеральной Ассамблее по шкале начисленных взносов. В течение этой сессии нам предстоит достичь согласия по бюджету по программам на 2002-2003 годы, что позволит Организации Объединенных Наций выполнять свои предусмотренные мандатами мероприятия. Мы призываем все государства-члены вносить свои начисленные взносы вовремя, в полном объеме и без каких-либо условий.

Распространение оружия массового уничтожения и систем его доставки остается угрозой для человечества. В своем послании

Генеральной конференции Международного агентства по атомной энергии на прошлой неделе Генеральный секретарь подчеркнул, что прогресс в областях ядерного нераспространения и ядерного разоружения как никогда важен после ужасного террористического нападения на Соединенные Штаты. Он прав. Необходимо, чтобы мы развили успех прошлогодней Конференции государств-участников Договора о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО) по рассмотрению действия Договора на основе четкого обязательства государств, обладающих ядерным оружием, полностью ликвидировать свои ядерные арсеналы. Мы должны консолидировать результаты ДНЯО и укрепить режим нераспространения. Ядерные испытания должны отойти в прошлое, и предстоящая Конференция по содействию вступлению в силу Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний предоставит миру возможность подтвердить это. Давно назрела потребность в значительных сокращениях стратегических и тактических ядерных арсеналов.

Проблемы, возникающие в результате дестабилизирующего накопления и бесконтрольного распространения стрелкового оружия и легких вооружений, требуют нашего самого серьезного внимания. Легкий доступ к стрелковому оружию и его поток способствуют эскалации конфликтов и делают их затяжными. Конференция Организация Объединенных Наций по проблеме незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах, которая прошла в Нью-Йорке этим летом, стала точкой отсчета в процессе, в который должны внести вклад все государства на глобальном, региональном и национальном уровнях.

Достижение целей Декларации тысячелетия и других согласованных в международном плане целей развития остается одной из наших величайших и самых безотлагательных задач на предстоящие годы. Нищета является врагом мира и демократии. Две важные конференции, которые пройдут на самом высоком политическом уровне в следующем году, весьма актуальны в этой связи. Международная конференция по финансированию развития, которая пройдет в Мексике в марте, предлагает уникальную и беспрецедентную возможность свести воедино национальных и международных, государственных и частных

действующих лиц из экономической, финансовой и торговой областей для мобилизации и эффективного использования ресурсов на благо развития. На Всемирном саммите по устойчивому развитию, который пройдет в Йоханнесбурге всего через несколько месяцев, международное сообщество впервые рассмотрит все аспекты устойчивого развития комплексным образом, связав его экономические, социальные и экологические измерения. Итоги этих двух инициатив должны быть существенными, значимыми, практическими и конкретными. Мы приветствуем личное участие Генерального секретаря в дальнейшей подготовке этих саммитов, и мы подчеркиваем необходимость политического руководства на высоком уровне в предстоящих процессах.

Подводя итоги работы Организации в ходе предыдущей сессии, мы все имеем основания гордиться позитивными результатами. В аналогичном духе сотрудничества и гибкости мы должны безотлагательным образом рассмотреть сейчас стоящие перед нами задачи.

**Г-н Беннуна** (Марокко) (*говорит по-французски*): Г-н Председатель, прежде всего делегация Марокко хотела бы выразить свое удовлетворение в связи с тем, что Вы руководите работой Генеральной Ассамблеи на ее пятьдесят шестой сессии, открытие которой, к сожалению, омрачили отвратительные террористические акты, в результате которых погибли люди и пострадали тысячи семей, в частности в городе, который нас принимает, колыбели многосторонности и символе сосуществования многих этнических, культурных и религиозных компонентов американской нации. На следующей неделе моя делегация будет иметь возможность принять участие в заседаниях Ассамблеи по разработке эффективного международного ответа на терроризм, нынешнюю угрозу международному миру и безопасности.

Моя делегация благодарит Генерального секретаря за компетентное представление его доклада о работе Организации (A/56/1), который мы изучили с большим интересом.

Прения в этом году по докладу Генерального секретаря о работе Организации имеют особое значение. Они позволят нам прийти к выводам, которые будут способствовать дальнейшим

действиям по укреплению многосторонних усилий во многих сферах деятельности Организации.

Первое впечатление от ознакомления с докладом – внушительная работа Организации во всех ситуациях, когда возникает угроза международному миру и безопасности. В известном смысле доклад подводит итог работы Организации за прошедший год, и в нем приведен перечень трудностей и препятствий, которые мешают деятельности Организации Объединенных Наций. В нем также содержатся предложения, которые мы должны будем обсудить и по которым нам предстоит принять решение.

В нем по праву уделено особое внимание Африке, многие субрегионы которой, к сожалению, по-прежнему страдают от последствий войны и нестабильности. В этой связи Марокко приветствует сотрудничество, которое было инициировано между Организацией Объединенных Наций и африканскими региональными организациями при осуществлении миротворческих операций в Африке. Мы считаем это эффективным способом обеспечения успеха таких операций.

Но, как справедливо отмечает Генеральный секретарь,

«международное сообщество должно сознавать, что усилия по укреплению африканского миротворческого потенциала не могут стать оправданием для свертывания деятельности на Африканском континенте». (A/56/1, пункт 49)

Как страна, предоставляющая свои воинские контингенты на цели разнообразных операций по поддержанию мира и нашем континенте и в других регионах мира, Марокко отдает себе отчет в важности этой солидарности и международной приверженности, которые в значительной мере определяют воздействие этих операций на процесс национального примирения и региональной стабильности.

Моя страна с глубоким интересом наблюдает за осуществлением инициатив, которые выдвинул Генеральный секретарь в отношении Африки в интересах укрепления потенциала континента по участию в разрешении конфликтных ситуаций и предотвращении их обострения и возобновления.

В этой связи моя страна особенно приветствует предложение о направлении в регионы, где отмечается крайне нестабильная ситуация, междисциплинарных миссий по выявлению фактов и укреплению доверия. Размещение региональных наблюдателей в некоторых районах нашего африканского континента может иметь исключительную важность для поддержания мира и предотвращения возникновения новых источников напряженности.

В этом контексте моя страна поддерживает предложение об открытии в Западной Африке отделения Организации Объединенных Наций, перед которым будет стоять задача укрепления потенциала Организации Объединенных Наций по наблюдению, раннему предупреждению и предотвращению конфликтов в субрегионе.

Мы также готовы поддержать эту инициативу и содействовать ее успеху, поскольку мы считаем важным, чтобы наши западноафриканские братья восстановили стабильность, которая позволит им полностью направить свои усилия на экономические развитие и удовлетворить потребности своих народов.

Как показывает опыт, для того чтобы миротворческие операции увенчались успехом, они должны быть нацелены не только на прекращение огня. Они также должны предполагать поощрение политического диалога между различными сторонами, ибо в противном случае воздействие таких операций уменьшится в силу сохранения причин нестабильности.

Поэтому, как отмечает в своем докладе Генеральный секретарь, африканский континент в наибольшей степени нуждается в реальной стратегии миростроительства. Эта стратегия предполагает необходимость начала диалога между всеми сторонами в конфликте или в региональном споре. Этот диалог должен пользоваться поддержкой Генерального секретаря, которому необходимо обеспечить сближение сторон на основе адекватных предложений и предоставления необходимых консультативных услуг и материально-технической помощи.

Разумеется, сближение, диалог и консультации должны лежать в основе превентивной дипломатии, когда возникает угроза конфронтации, с тем чтобы

выйти из замкнутого круга, который порождает насилие.

С другой стороны, эта стратегия также предполагает такие сопутствующие меры, как предоставление чрезвычайной гуманитарной помощи, развитие микропроектов, благодаря которым можно было бы предоставить основные необходимые услуги, стабилизацию положения беженцев и перемещенных лиц, разоружение и расселение комбатантов и, наконец, предоставление пострадавшему населению базовых услуг, позволяющих им вернуться к своей жизни в обществе и принять участие в восстановлении своих городов, регионов или стран.

Разумеется, необходимо приложить согласованные усилия на субрегиональном и региональном уровнях по борьбе с незаконной торговлей оружием, особенно, стрелковым оружием, и ликвидации этого явления, а также по решению проблемы взаимодействия незаконной торговли оружием с незаконной торговлей сырьевыми материалами, из которой поступают финансовые средства для поддержки незаконной торговли оружием.

Необходимо поощрять активный вклад экономических организаций и международных финансовых учреждений во всех областях в целях предоставления необходимого опыта, который позволит избежать многочисленные препятствия на пути преодоления кризиса.

Мы с удовлетворением отмечаем, что превентивная деятельность продолжает занимать основное место среди обеспокоенностей г-на Кофи Аннана, который намерен сформировать у международного сообщества — я вновь обращаю на это внимание — культуру предотвращения. Эта культура предполагает осуществление мер укрепления доверия, поощрение подлинного добрососедства и создание механизмов устойчивого двустороннего и многостороннего сотрудничества, направленного на взаимозависимость, которая гарантировала бы общее экономическое и социальное развитие.

Именно с учетом этой убежденности моя страна прилагает свои усилия в рамках межафриканских отношений и именно этой убежденностью мы руководствуемся в нашем стремлении к оживлению деятельности структур

Союза арабского Магриба, от которого зависит общее будущее государств нашего субрегиона и успех европейского средиземноморского партнерства, поскольку Магриб расположен на пересечении Африки к югу от Сахары и Европы.

В этой связи я хотел бы отметить, что, к сожалению, выступавший сегодня представитель Алжира вновь охарактеризовал инициативы Генерального секретаря, нацеленные на установление прочного мира в странах Магриба, как «недопустимо безответственные». Мы выражаем сожаление в связи с этой недопустимой формулировкой на этапе, когда все стороны, в том числе Алжир, должны направить свои усилия на переговоры, предпринятые Советом Безопасности, на основе «проекта рамочного соглашения о статусе Западной Сахары».

*Заседание закрывается в 13 ч. 10 м.*